



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'INTERIEUR, DES AFFAIRES
GENERALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

Mercredi
17-10-2012
Matin

Woensdag
17-10-2012
Voormiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MLD	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.lachambre.be</i>	<i>www.dekamer.be</i>
<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'utilisation des données du cadastre pour les analyses de risques" (n° 12527)	1
<i>Orateurs: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Questions jointes de	2
- Mme Daphné Dumery au premier ministre sur "l'accord relatif à l'échange d'information sur le repérage du terrorisme" (n° 12310)	2
- M. Kristof Waterschoot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'échange de données liées au terrorisme entre la Belgique et les États-Unis" (n° 12328)	2
<i>Orateurs: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Questions jointes de	4
- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'organisation de patrouilles mixtes à la frontière franco-belge" (n° 12528)	4
- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les concertations relatives à la criminalité frontalière" (n° 13152)	4
- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "sa rencontre avec le ministre français de l'Intérieur, M. Manuel Valls" (n° 13335)	4
- Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les actions de la police dans la région frontalière avec la France" (n° 13386)	4
<i>Orateurs: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'instauration d'une nouvelle procédure de demande de consultation de documents administratifs plus moderne et plus rapide" (n° 12529)	6
<i>Orateurs: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</i>	
Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les contrôles du transport de marchandises à Zaventem"	7

INHOUD

Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het gebruik van de kadastragegevens voor de uitrol van de risico-analyses" (nr. 12527)	1
<i>Sprekers: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Samengevoegde vragen van	2
- mevrouw Daphné Dumery aan de eerste minister over "het 'Agreement on the exchange of terrorism screening information'" (nr. 12310)	2
- de heer Kristof Waterschoot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het uitwisselen van terrorismegegevens tussen België en de VS" (nr. 12328)	2
<i>Sprekers: Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Samengevoegde vragen van	4
- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de inzet van gemengde patrouilles aan de Frans-Belgische grens" (nr. 12528)	4
- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de overlegmomenten over grenscriminaliteit" (nr. 13152)	4
- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontmoeting met de Franse minister van Binnenlandse Zaken, Manuel Valls" (nr. 13335)	4
- mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de politieacties in het grensgebied met Frankrijk" (nr. 13386)	4
<i>Sprekers: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de invoering van een modernere, kortere aanvraagprocedure voor het raadplegen van bestuursdocumenten" (nr. 12529)	6
<i>Sprekers: Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</i>	
Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de controles van vrachtverkeer op Zaventem" (nr. 12975)	7

(n° 12975)

Orateurs: **Roland Defreyne, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Sprekers: **Roland Defreyne, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

Questions jointes de	8	Samengevoegde vragen van	8
- M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la création d'un corps de sécurité spécifique pour la surveillance" (n° 12572)	8	- de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de oprichting van een specifiek veiligheidskorps voor bewaking" (nr. 12572)	8
- M. Éric Jadot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le renforcement des équipes policières par le personnel actuellement affecté à la protection des VIP, la sécurisation des propriétés royales et la gestion des PV" (n° 12575)	8	- de heer Éric Jadot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de versterking van de politieteams met personeel dat momenteel belast is met de bescherming van VIP's, de bewaking van de Koninklijke Domeinen en de afhandeling van de pv's" (nr. 12575)	8
<i>Orateurs:</i> Jan Van Esbroeck, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Jan Van Esbroeck, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la pénurie de policiers" (n° 12674)	10	Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het tekort aan politieagenten" (nr. 12674)	10
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Questions jointes de	13	Samengevoegde vragen van	13
- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les brigades canines dans le métro, les trams et les bus" (n° 12723)	13	- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de hondenbrigades in metro, tram en bus" (nr. 12723)	13
- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'autorisation pour les brigades canines autorisées d'opérer dans les transports en commun" (n° 13095)	13	- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de toegang van hondenbrigades tot de rijtuigen van het openbaar vervoer" (nr. 13095)	13
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les menaces proférées à la suite de la manifestation pacifique à Molenbeek" (n° 12780)	14	Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de bedreigingen naar aanleiding van de vreedzame mars in Molenbeek" (nr. 12780)	14
<i>Orateurs:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Peter Logghe, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	
Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la modernisation de la base de données de la DIV" (n° 13080)	16	Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de modernisering van de databank van de DIV" (nr. 13080)	16
<i>Orateurs:</i> Valérie Warzée-Caverenne, Joëlle Milquet , vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances		<i>Sprekers:</i> Valérie Warzée-Caverenne, Joëlle Milquet , vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen	

<p>Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les fins de carrière de personnel des zones d'incendie" (n° 13110)</p> <p><i>Orateurs:</i> Valérie Warzée-Caverenne, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	17	<p>Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de eindeloopbaanregeling voor het personeel van de brandweerzones" (nr. 13110)</p> <p><i>Sprekers:</i> Valérie Warzée-Caverenne, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	17
<p>Question de M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'incendie dans la 'Kalmthoutse Heide'" (n° 13213)</p> <p><i>Orateurs:</i> Jan Van Esbroeck, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	20	<p>Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de brand op de Kalmthoutse Heide" (nr. 13213)</p> <p><i>Sprekers:</i> Jan Van Esbroeck, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	20
<p>Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le soutien des autorités fédérales aux initiatives privées pour éviter que des enfants ne se perdent à la côte belge" (n° 13230)</p> <p><i>Orateurs:</i> Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	21	<p>Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de steun van de federale overheid aan het systeem van oriëntatiepalen en het antiverdwaalarmbandjes-systeem aan de Belgische kust" (nr. 13230)</p> <p><i>Sprekers:</i> Bercy Slegers, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	21
<p>Question de Mme Daphné Dumery au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "la surveillance des frontières extérieures de l'espace Schengen" (n° 13231)</p> <p><i>Orateurs:</i> Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	22	<p>Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "de bewaking van de buitengrenzen van de Schengenzone" (nr. 13231)</p> <p><i>Sprekers:</i> Daphné Dumery, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	22
<p>Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'enquête contre les utilisateurs de sites pédophiles" (n° 13157)</p> <p><i>Orateurs:</i> Zoé Genot, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	24	<p>Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het onderzoek naar bezoekers van pedofiele internetsites" (nr. 13157)</p> <p><i>Sprekers:</i> Zoé Genot, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	24
<p>Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les fissures détectées dans la cuve du réacteur de Doel 3" (n° 13226)</p> <p><i>Orateurs:</i> Muriel Gerkens, président du groupe Ecolo-Groen, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	27	<p>Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontdekte scheurtjes in het reactorvat van Doel 3" (nr. 13226)</p> <p><i>Sprekers:</i> Muriel Gerkens, voorzitter van de Ecolo-Groen-fractie, Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen</p>	27
<p>Questions jointes de</p> <p>- M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le maintien de l'ordre pendant le ramadan" (n° 13229)</p> <p>- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances</p>	33 33 33	<p>Samengevoegde vragen van</p> <p>- de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ordehandhaving tijdens de ramadan" (nr. 13229)</p> <p>- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse</p>	33 33 33

sur "les directives concernant le maintien de l'ordre pendant le ramadan" (n° 13235)

Orateurs: **Jan Van Esbroeck, Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances

Zaken en Gelijke Kansen over "de richtlijnen betreffende ordehandhaving tijdens de ramadan" (nr. 13235)

Sprekers: **Jan Van Esbroeck, Peter Logghe, Joëlle Milquet**, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR,
DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET
DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE
BINNENLANDSE ZAKEN, DE
ALGEMENE ZAKEN EN HET
OPENBAAR AMBT

du

van

MERCREDI 17 OCTOBRE 2012

WOENSDAG 17 OKTOBER 2012

Matin

Voormiddag

De behandeling van de vragen en interpellaties vangt aan om 10.24 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

Le développement des questions et interpellations commence à 10.24 heures. La réunion est présidée par M. Siegfried Bracke.

01 Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het gebruik van de kadastragegevens voor de uitrol van de risico-analyses" (nr. 12527)

01 Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'utilisation des données du cadastre pour les analyses de risques" (n° 12527)

01.01 Bercy Slegers (CD&V): Mevrouw de minister, ik vind het wel goed dat we duidelijkheid krijgen over de risicoanalyses in de verschillende prezones. U hebt mij namelijk reeds op 18 april gezegd dat de risicoanalyses klaar waren voor een uitrol, nadat op 9 maart de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer had toegelaten om die gegevens vrij te geven, en dat de uitrol van de risicoanalyses voor alle prezones een kwestie was van enkele weken.

01.01 Bercy Slegers (CD&V): Nous n'avons toujours pas vu d'analyse des risques pour la zone de police du Westhoek.

Les analyses des risques de toutes les prézones sont-elles à présent implémentées et toutes les zones disposent-elles de ces données? Si non, pourquoi?

Wij hebben in onze zone, de zone van de Westhoek, voor de zomer geen risicoanalyse gezien. Misschien hebben we ze net gekregen vandaag, 17 oktober.

Daarom vraag ik naar de stand van zaken vandaag. Zijn alle risicoanalyses nu uitgerold? Beschikken al die zones over de analyse? Zo niet, wat is de reden daarvan?

01.02 Minister Joëlle Milquet: We hebben inderdaad de vergunning van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer ontvangen op 9 maart. Daarna hebben we van de FOD Financiën de vraag gekregen voor de opmaak van een overeenkomst met het oog op de fysieke overdracht van de kadastrale gegevens.

01.02 Joëlle Milquet, ministre: Nous avons reçu l'autorisation de la Commission de la protection de la vie privée le 9 mars, le SPF Finances nous a ensuite demandé de rédiger une convention commune sur le transfert des données cadastrales. Cette dernière a été signée le 16 juin 2012 et le SPF Finances a fait parvenir les données au mois de juillet. J'ai précisé le 18 avril qu'un premier calcul de l'importance

De definitieve overeenkomst tussen de FOD Financiën en de FOD Binnenlandse Zaken werd getekend op 16 juni 2012 en de FOD Financiën heeft afgelopen juli de gegevens bezorgd.

Op 18 april had ik meegedeeld dat er voor 17 prezones een eerste berekening van de globale risicodichtheid gemaakt was. Dat is ook

gebeurd voor drie prezones van West-Vlaanderen. De resultaten zijn toen doorgegeven aan de verantwoordelijke coördinatoren van de prezones.

Uit de eerste berekeningen is gebleken dat er in sommige prezones problemen waren met de kwaliteit van de aangeleverde gegevens en dat de reeds aangeleverde gegevens moesten worden herzien. Dat heeft men daar in orde gebracht.

De gegevens Falck AVD worden vervolgens opgeladen in het systeem, zodat een definitieve planning voor de uitrol kan worden opgesteld. Het gaat hierbij over de definitieve nulmeting en de levering van de laptops met het programma van de tool in de verschillende prezones. De prezones die op tijd de gevraagde gegevens hebben ingediend, zullen de tool krijgen tegen eind december 2012 in Vlaanderen en tegen eind februari 2013 in Wallonië.

globale des risques était réalisé pour dix-sept prézones dont trois prézones en Flandre occidentale. Les résultats ont été transmis aux coordinateurs des ces prézones.

La qualité des données laissait à désirer dans certaines prézones et elles ont été revues. Les données fournies par Falck AVD sont introduites dans le système de manière à pouvoir établir un planning définitif pour la mise en production, soit le zérotage et la livraison des ordinateurs portables équipés du logiciel. Cet outil sera fourni d'ici à la fin décembre 2012 aux prézones flamandes qui ont introduit les données demandées en temps utile; les prézones wallonnes le recevront fin février 2013.

01.03 Bercy Slegers (CD&V): Ik dank u voor uw antwoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

02 Samengevoegde vragen van

- mevrouw **Daphné Dumery** aan de eerste minister over "het 'Agreement on the exchange of terrorism screening information'" (nr. 12310)

- de heer **Kristof Waterschoot** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het uitwisselen van terrorismegegevens tussen België en de VS" (nr. 12328)

02 Questions jointes de

- Mme **Daphné Dumery** au premier ministre sur "l'accord relatif à l'échange d'information sur le repérage du terrorisme" (n° 12310)

- M. **Kristof Waterschoot** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'échange de données liées au terrorisme entre la Belgique et les États-Unis" (n° 12328)

De **voorzitter**: De heer Waterschoot heeft gemeld dat hij hier niet kan zijn.

02.01 Daphné Dumery (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ook dit is een vraag die nog voor het zomerreces werd ingediend. Ik kan het kort houden, want de vraag is erg duidelijk.

Het gaat over het Agreement on the exchange of terrorism screening information, over de uitwisseling van terrorismegegevens in de relatie tussen ons en de Verenigde Staten. Het gaat er eveneens over het Visa Waiver Program eventueel op te schorten. Daarover is al berichtgeving verschenen in de pers.

Mevrouw de minister, hoever staan de onderhandelingen tussen ons land en de Verenigde Staten? Kunt u de situatie actualiseren? Wat is de huidige stand van zaken?

02.02 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Dumery, België maakt deel uit van het Visa Waiver Program van de Verenigde Staten, waardoor Belgische burgers vrijgesteld zijn van de

02.01 Daphné Dumery (N-VA): Des négociations sont en cours entre les États-Unis et la Belgique concernant un "agreement on the exchange of terrorism screening information". Des articles de presse évoquaient l'éventualité d'une suspension du "Visa Waiver Program" (VWP).

Où en sont les négociations avec les États-Unis?

02.02 Joëlle Milquet, ministre: Le VWP prévoit une exemption de visa pour les Belges effectuant un

verplichting om een visum voor te leggen voor korte toeristische verblijven of zakenreizen.

De Verenigde Staten vragen aan de partners van dat programma een akkoord over de uitwisseling van informatie over bepaalde personen die van terrorisme worden verdacht. Die Amerikaanse druk is een onmiskenbaar element van het dossier, maar de regering is vooral waakzaam, inzonderheid gelet op de huidige context, over het wederzijds belang van uitwisseling van informatie tussen de twee landen, terwijl de rechten en vrijheden van de individuen worden beschermd.

De Verenigde Staten eisen geen rechtstreekse en geautomatiseerde toegang tot de Belgische gegevens. De aan Belgische zijde geselecteerde gegevens zullen zeer punctueel worden bezorgd. Daar zijn geen specifieke kosten aan verbonden.

Er is nooit sprake van geweest een rechtstreekse link te leggen met het Schengeninformatiesysteem. Dat zou trouwens onmogelijk zijn.

Het kernkabinet heeft op 8 juni de opening van de onderhandelingen met de Verenigde Staten goedgekeurd met een duidelijk mandaat. Er hebben intense onderhandelingen plaatsgevonden, met inbegrip van het ministerieel niveau, aangezien ik mijn Amerikaanse ambtgenote Janet Napolitano over dat dossier op 22 juni heb ontmoet. Die onderhandelingen waren vruchtbaar en het kernkabinet heeft het resultaat van die besprekingen op 27 juni goedgekeurd. Het akkoord zal binnenkort worden ondertekend.

Het gaat om een administratief akkoord dat juridisch niet afdwingbaar is; dat is heel belangrijk. Het akkoord voorziet in een strikt beperkte informatieoverdracht. Het betreft enkel personen die het voorwerp uitmaken van een strafrechtelijk onderzoek en voor wie een geavanceerde fase van de procedure werd bereikt. Het zal bijvoorbeeld gaan om personen die het voorwerp uitmaken van een aanhoudingsbevel voor terrorisme.

Dit nieuwe instrument is gebaseerd op een ander akkoord, het zogenoemde PCSC-akkoord, Preventing and Combatting Serious Crime, dat de overdracht van informatie inzake terrorisme op initiatief mogelijk maakt. Het nieuwe instrument hangt dus af van de bekrachtiging van het PCSC-akkoord, dat gedurende het volgende semester aan het Parlement zal worden voorgesteld. De bekrachtigingsprocedure zal het Parlement in staat stellen zich te buigen over het administratief akkoord dat zonet werd afgerond. De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer werd eveneens geraadpleegd.

court séjour aux États-Unis. Ces derniers demandent aux partenaires du VWP de conclure un accord d'échange d'informations sur les personnes suspectées de terrorisme. Les États-Unis exercent des pressions en ce sens, mais le gouvernement belge est très vigilant en ce qui concerne la protection des libertés et droits individuels.

Les États-Unis n'exigent pas de disposer d'un accès direct aux données de la Belgique. Notre pays sélectionne lui-même les données qu'il transmet. Il n'a jamais été question non plus d'un lien direct avec le système d'information Schengen.

Le 8 juin 2012, le Conseil des ministres restreint a donné son feu vert à l'ouverture des négociations avec les États-Unis et j'ai rencontré mon homologue américaine Janet Napolitano le 22 juin. Le résultat de ces discussions a été approuvé par le Conseil des ministres restreint du 27 juin et l'accord sera prochainement signé. Il s'agit d'un accord administratif, juridiquement non contraignant, qui prévoit un transfert d'informations très limité. Seules sont concernées les personnes faisant l'objet d'une instruction judiciaire, des personnes visées par un mandat d'arrêt pour terrorisme.

Le nouvel accord s'appuie sur l'accord en vue de la Prévention et de la Lutte contre la Criminalité Grave (PLCG) et son application est tributaire de la ratification de l'accord PLCG. Cet accord sera soumis au cours du prochain semestre au Parlement qui pourra par la même occasion se pencher sur l'accord administratif. La Commission de la protection de la vie privée a également été consultée sur la question.

02.03 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw omstandig antwoord. Blijkbaar is ook het overleg zeer vruchtbaar geweest. Kunt u ook zeggen wanneer het akkoord zal worden

02.03 Daphné Dumery (N-VA): Quand l'accord pourra-t-il être définitivement scellé?

bezegeld?

02.04 Minister **Joëlle Milquet**: Nu werken wij aan de formele procedure, zoals de ondertekening door de Verenigde Staten. Zodra het akkoord ondertekend is, kan het onmiddellijk worden uitgevoerd. Natuurlijk moeten wij nog onze verschillende methodes en procedures aanpassen.

02.04 **Joëlle Milquet**, ministre: L'accord pourra être mis en œuvre immédiatement après la procédure de signature officielle actuellement en cours. Nos méthodes et nos procédures devront évidemment être adaptées.

02.05 **Daphné Dumery** (N-VA): Blijkbaar bestaat er al overeenstemming over welke gegevens precies worden doorgestuurd?

02.06 Minister **Joëlle Milquet**: Ja, natuurlijk. Er is geen systematische uitwisseling van gegevens. Dat hadden zij gevraagd, maar daarmee gingen wij niet akkoord.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

03 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de inzet van gemengde patrouilles aan de Frans-Belgische grens" (nr. 12528)
- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de overlegmomenten over grenscriminaliteit" (nr. 13152)
- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontmoeting met de Franse minister van Binnenlandse Zaken, Manuel Valls" (nr. 13335)
- mevrouw **Bercy Slegers** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de politieacties in het grensgebied met Frankrijk" (nr. 13386)

03 **Questions jointes de**

- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'organisation de patrouilles mixtes à la frontière franco-belge" (n° 12528)
- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les concertations relatives à la criminalité frontalière" (n° 13152)
- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "sa rencontre avec le ministre français de l'Intérieur, M. Manuel Valls" (n° 13335)
- Mme **Bercy Slegers** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les actions de la police dans la région frontalière avec la France" (n° 13386)

03.01 **Bercy Slegers** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb vier vragen ingediend, maar ik zal mij beperken tot twee vragen, omdat de andere al achterhaald zijn.

03.01 **Bercy Slegers** (CD&V): Deux de ces quatre questions étant déjà obsolètes, je me limiterai aux deux autres.

03.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, mevrouw Slegers, donderdag heb ik in de plenaire vergadering al op verschillende vragen geantwoord. Ik kan ze hier beantwoorden, maar gelet op het groot aantal vragen in de commissie, moeten wij kiezen: óf de commissie, óf de plenaire vergadering. De plenaire vergadering is niet de plaats om op dergelijke vragen te antwoorden. Het is niet mogelijk om dat in twee minuten te doen.

03.02 **Joëlle Milquet**, ministre: J'ai déjà répondu à toute une série de questions lors de la séance plénière de jeudi. J'estime qu'il aurait été préférable que ces questions me soient adressées en commission.

De **voorzitter**: Het komt de Parlementsleden en hun fracties toe om daarover te oordelen. Ik heb mij ook wel de bedenking gemaakt dat de vragen misschien niet helemaal congruent, maar toch grotendeels overlappend zijn. Mevrouw Slegers, als Parlements lid hebt u echter

Le **président**: C'est noté mais il appartient aux parlementaires et à leurs groupes d'en décider.

de vrijheid om uw vragen te stellen.

03.03 Bercy Slegers (CD&V): Een van de vier vragen is toch zeker concreet en sluit niet aan op wat donderdag werd gevraagd.

03.04 Minister Joëlle Milquet: De vragen konden beter hier dan in de plenaire vergadering worden gesteld.

De **voorzitter:** Het is een bedenking om mee te nemen.

03.05 Bercy Slegers (CD&V): Ik heb een heel concrete vraag over de binationale of gemengde patrouilles langs de grens.

Die patrouilles vinden reeds sinds 2002 plaats. Het is heel goed dat wij dergelijke patrouilles hebben, maar ik verneem graag of wij over cijfers daaromtrent beschikken en of daarvan evaluaties gebeuren. Beschikken wij over cijfers van het aantal betrokken agenten in 2010 en 2011?

Is daarin een systematiek te bespeuren? Welke strategie hanteert men? Stuurt men al of niet bij op het moment dat men dergelijke patrouilles uitstuurt?

Gebeuren die patrouilles ook langs de grens tussen Frankrijk en Wallonië?

Ten slotte, op 25 mei kondigde de heer De Clerck aan dat dergelijke patrouilles ook in het stadscentrum van Kortrijk plaatsvonden. Dat is ook heel goed, maar ik vraag mij af of dat binnen het kader van dezelfde afspraken inzake de grenspatrouilles gebeurt of er nieuwe bijkomende afspraken werden gemaakt, ook via bijkomende budgetten?

Die vraag wou ik hier stellen; op de andere vragen hebt u in de plenaire vergadering geantwoord.

03.06 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, wat de gemeentepatrouilles betreft, werden in 2010 en in 2011 in respectievelijk 21 en 17 gemeenten patrouilles met Franse agenten en Belgische politiemensen van de zone Grensleie georganiseerd.

Tijdens het eerste semester van 2012 vonden reeds 19 acties van dergelijke patrouilles plaats in het grensgebied tussen West-Vlaanderen en Frankrijk met grensovergang te Menen, dus zowel op Belgisch als op Frans grondgebied.

Het concept van gemeentepatrouilles vindt zijn oorsprong in de overeenkomst betreffende de grensoverschrijdende samenwerking in politie- en douanezaken van 2001.

De bij voornoemde overeenkomst betrokken grensregio omvat ook een deel van Wallonië. Zo worden ook in de politiezones Komen-Warneton en Moeskroen gemiddeld twee gemeentepatrouilles per maand georganiseerd.

De gemeentepatrouilles in het centrum van Kortrijk kaderden specifiek in de strijd tegen drugscriminaliteit. Het ging om twee ploegen, met telkens een Franse motoragent en een lid van de

03.05 Bercy Slegers (CD&V): Des patrouilles binationales ou mixtes sont organisées à la frontière franco-belge depuis 2001. Combien d'agents y ont-ils été affectés en 2010 et 2011? L'organisation de ces patrouilles répond-elle à une stratégie constante ou ces patrouilles sont-elles encore modifiées au moment même? Certaines patrouilles sont-elles également organisées à la frontière entre la France et la Wallonie?

Le 25 mai, le bourgmestre de Courtrai a annoncé son intention d'organiser des patrouilles du même type dans le centre-ville. Ces patrouilles-là relèveront-elles également des accords relatifs aux patrouilles frontalières ou de nouveaux accords dégageant de nouveaux budgets ont-ils été conclus aux fins de leur organisation?

03.06 Joëlle Milquet, ministre: En 2010, des patrouilles composées de policiers français et belges de la zone Grensleie ont été organisées dans 21 communes, contre 17 en 2011. Au cours du premier semestre 2012, 19 patrouilles ont été constituées dans la zone frontalière au poste frontière de Menin sur le territoire belge comme sur le territoire français.

Ces patrouilles communales résultent de la convention de 2001 relative à la coopération transfrontalière en matière de police et de douane. La région frontalière concernée s'étend en partie sur la Wallonie. Dans les zones de police de Comines-Warneton et Mouscron, on compte en moyenne

politiezone VLAS van Kortrijk. Zij voerden controles van verdachte voertuigen uit tijdens de zomermaanden.

De actie Villafront vond op 19 september 2012 plaats. Het ging om een grootschalige actie van de bestuurlijke politie met het oog op de strijd tegen de criminaliteit en tegen het onveiligheidsgevoel in het grensgebied rond Rijsel. De politie was aanwezig op de grote verkeersassen, evenals in de woon- en villawijken. Ook de Dienst Vreemdelingenzaken was op het terrein.

Elke operatie werd door de DirCo's van Kortrijk, Ieper en Doornik gecoördineerd. De coördinatie met de Franse politiediensten, die controles aan de andere kant van de grens uitvoerden, vond plaats op het gemeenschappelijke commissariaat politie-douane te Doornik.

Ik was ook aanwezig, evenals de commissaris-generaal.

Wij zijn dus heel actief.

deux patrouilles par mois.

Les patrouilles communales du centre de Courtrai s'inscrivent dans le cadre de la lutte contre la narcocriminalité. Les agents français et les agents de la zone de police VLAS ont contrôlé des véhicules suspects au cours des mois d'été. L'action de grande envergure du 19 septembre 2012, baptisée Villafront, a été menée sur le territoire frontalier autour de Lille par la police administrative.

Les DirCo de Courtrai, Ypres et Tournai ont coordonné chaque opération. La coordination avec les services de police français a été prise en charge par le commissariat conjoint police-douane de Tournai. Le commissaire général et moi-même étions également présents.

03.07 Bercy Slegers (CD&V): Mevrouw de minister, dat is heel goed.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de invoering van een modernere, kortere aanvraagprocedure voor het raadplegen van bestuursdocumenten" (nr. 12529)

04 Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'instauration d'une nouvelle procédure de demande de consultation de documents administratifs plus moderne et plus rapide" (n° 12529)

04.01 Bercy Slegers (CD&V): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, artikel 32 van de Grondwet geeft iedereen het recht om elk bestuursdocument te raadplegen en om er een afschrift van te krijgen. Een democratische rechtsstaat vaart wel bij een transparante overheid, geïnformeerde burgers en gefundeerde journalistiek. De overheid kan hieraan meewerken door te zorgen voor duidelijke regels over de bestuursdocumenten die kunnen worden geraadpleegd door modernere en kortere aanvraagprocedures en door in een onafhankelijke beroepsinstantie te voorzien bij een dispuut of bij een weigering. Ik verwijs naar ons eerder ingediend wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Hoe evalueert u het voorstel tot invoering van een modernere, kortere aanvraagprocedure voor het raadplegen van bestuursdocumenten en de oprichting van een onafhankelijke beroepsinstantie bij dispuut of weigering?

04.01 Bercy Slegers (CD&V): L'article 32 de la Constitution confère à chacun le droit de consulter chaque document administratif et de s'en faire remettre copie. Nous avons déposé une proposition de loi modifiant la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration.

Que pense la ministre de notre proposition instaurant une nouvelle procédure de demande de consultation de documents administratifs plus moderne et plus rapide, et créant une instance de recours indépendante pouvant être saisie en cas de litige ou de refus?

04.02 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, deze vraag is

04.02 Joëlle Milquet, ministre:

voorbarig. Ik stel voor dat wij het erover zullen hebben wanneer dit ontwerp op de agenda van de commissie voor de Binnenlandse Zaken wordt geplaatst.

Votre question est prématurée. Je vous propose d'en discuter quand elle sera inscrite à l'ordre du jour de la commission de l'Intérieur.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De heer Jadot is onbereikbaar en bijgevolg vervallen zijn vragen nrs. 12383 en 12573, alsook zijn samengevoegde vraag nr. 12575 en zijn vraag nr. 12573. De heer Van Esbroeck komt later. Vraag nr. 12596 van de heer Madrane wordt omgezet in een schriftelijke vraag. Vraag nr. 12597 van de heer Francken wordt op zijn verzoek uitgesteld. De heren Logghe en Van Biesen en mevrouw Galant trachten wij te bereiken. Vraag nr. 12767 van de heer Doomst wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: Les questions n^{os} 12383 et 12573 ainsi que les questions jointes n^{os} 12575 et 12619 de M. Jadot sont devenues sans objet. La question n^o 12596 de M. Madrane est transformée en question écrite. La question n^o 12597 de M. Francken est reportée. La question n^o 12767 de M. Doomst est transformée en question écrite.

05 Vraag van de heer Roland Defreyne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de controles van vrachtverkeer op Zaventem" (nr. 12975)

05 Question de M. Roland Defreyne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les contrôles du transport de marchandises à Zaventem" (n^o 12975)

05.01 Roland Defreyne (Open Vld): Mevrouw de vice-eersteminister, volgens het activiteitenverslag van de federale politie zouden er vorig jaar slechts 248 vrachtwagens op Brucargo gecontroleerd zijn. Dat is een groot verschil met het jaar voordien, 2010, toen nog 1 740 trucks werden gecontroleerd en 112 processen-verbaal werden opgesteld. Vorig jaar werden maar 7 pv's opgesteld. Volgens datzelfde bericht zou dat te wijten zijn aan een personeelstekort. Momenteel zouden maar 16 van de 32 agenten aan de slag zijn met die controles. In het verleden zijn nochtans altijd veel inbreuken vastgesteld, omdat er op de luchthaven veel buitenlands vrachtverkeer is.

05.01 Roland Defreyne (Open Vld): Selon un rapport de la police fédérale, 248 camions seulement ont été contrôlés à Brucargo-Zaventem et sept procès-verbaux seulement ont été dressés en 2011. En 2010, ces chiffres s'élevaient à respectivement 1 740 et 112. Il manquerait du personnel pour la mise en œuvre de ces contrôles.

Bent u zich bewust van de problematiek?

Est-ce exact? Possédez-vous déjà des chiffres pour 2012? Quelles sont les mesures à prendre pour opérer davantage de contrôles?

Hoe verklaart u het beperkte aantal vrachtcontroles op Zaventem? Is dat inderdaad te wijten aan een personeelstekort? Zijn daarover ook al cijfers beschikbaar voor 2012?

Welke maatregelen zult u ondernemen, opdat er in de toekomst meer controles zouden gebeuren van vrachtverkeer op Zaventem?

05.02 Minister Joëlle Milquet: Ik heb die vragen ook al beantwoord in de plenaire vergadering van de Senaat op 5 juli 2012.

05.02 Joëlle Milquet, ministre: J'ai déjà répondu à cette question au Sénat le 5 juillet 2012. En juin et en septembre, une concertation syndicale a été organisée pour chercher une solution aux problèmes rencontrés par la police fédérale à l'aéroport national. Cette concertation a donné lieu au recrutement d'agents supplémentaires. En outre, un groupe de travail récemment institué cherche

Er werd in juni en in september al verschillende keren syndicaal overleg gepleegd om een oplossing te vinden voor de diverse problemen van de federale politie op de nationale luchthaven. Tijdens dat overleg was er ook aandacht voor de toewijzing van extra agenten, in het bijzonder voor de grenscontrole. Het resultaat van het overleg – dit is positief nieuws – is alvast dat er bijkomend agenten worden aangeworven.

Daarnaast onderzoekt een inmiddels opgerichte taskforce een aantal

technische en logistieke knelpunten met de bedoeling er zo snel als mogelijk een oplossing voor te vinden. Op Brucargo controleren de diensten van de Douane en Accijnzen of de vrachtkarvervoerder de douanerechten naleeft en of de papieren overeenstemmen met de lading.

De federale luchtvaartpolitie beperkt zich vooral tot de controle op de naleving van de wetgeving inzake rij- en rusttijden en de verzekering van de lading. Dat zijn dus twee zeer beperkte bevoegdheden. Die controles behoren echter niet tot hun prioritaire takenpakketten, aangezien ze in eerste instantie op de openbare weg worden uitgevoerd door de federale wegpolitie en de lokale politie.

Tijdens diverse verkeersacties werden er weliswaar honderden personenwagens gecontroleerd en tientallen ademtesten afgenomen.

Bij die controles werden processen-verbaal opgesteld en onmiddellijke inningen opgelegd wegens allerlei verkeersinbreuken. Er werden tijdens het eerste semester ook al 6 636 voertuigen gecontroleerd op snelheid, waarbij 132 keer werd geverbaliseerd.

Ik herhaal dat ik bijkomende agenten heb gevraagd voor de federale en de lokale politie. Voor 2013 zullen wij 100 federale agenten meer hebben. Tijdens de onderhandelingen van het conclaaf zal ik misschien aanvullende middelen krijgen voor de federale politie. Voor 2013 betekent dat tot nu toe 100 aanvullende politie-inspecteurs of agenten. Een deel daarvan zal natuurlijk voor de luchthavenpolitie zijn.

05.03 Roland Defreyne (Open Vld): Ik dank u voor uw antwoord. Ik begrijp dat u meer personeel voor die controles in het vooruitzicht stelt. Ik ben er vooral om bekommerd dat de controles op het buitenlands vrachtverkeer absoluut gebeuren. Wij ondervinden immers veel concurrentie vanuit het buitenland, soms valse concurrentie. Ook de inbreuken op de rij- en rusttijden zijn buitenlandse vrachtrijders niet vreemd. Het is dus belangrijk dat wij die controles niet veronachtzamen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de oprichting van een specifiek veiligheidskorps voor bewaking" (nr. 12572)
- de heer Éric Jadot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de versterking van de politieteams met personeel dat momenteel belast is met de bescherming van VIP's, de bewaking van de Koninklijke Domeinen en de afhandeling van de pv's" (nr. 12575)

06 **Questions jointes de**

- M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la création d'un corps de sécurité spécifique pour la surveillance" (n° 12572)
- M. Éric Jadot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le renforcement des équipes policières par le personnel actuellement affecté à la protection des VIP, la sécurisation des propriétés royales et la gestion des PV" (n° 12575)

06.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb deze vraag al enige tijd geleden ingediend. Destijds verklaarde u via de media dat u zou trachten om 12 miljoen euro extra vrij te maken om in Brussel 300 extra agenten aan te

des solutions à certains problèmes techniques et logistiques.

À Brucargo, les services des douanes et accises vérifient si le transport de marchandise respecte les droits de douane et si les documents correspondent au chargement. La police fédérale aéronautique contrôle l'observation de la législation en matière de temps de conduite et de repos ainsi que l'assurance du chargement. Il s'agit de compétences limitées qui ne sont en outre pas prioritaires puisque ces contrôles sont avant tout effectués par la police fédérale de la route.

J'ai demandé des renforts pour la police locale et fédérale. Il y aura 100 agents supplémentaires en 2013, dont certains affectés à la police aéroportuaire.

05.03 Roland Defreyne (Open Vld): Voilà une excellente nouvelle. Le secteur du transport souffre de la concurrence déloyale de l'étranger qui doit donc faire l'objet de contrôles plus assidus.

06.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Il y a un certain temps, la ministre a déclaré qu'elle s'efforcera de dégager 12 millions d'euros pour

werven. U verklaarde dat naar aanleiding van de problemen in de metrostations.

U pleitte bovendien voor een specifiek veiligheidskorps, met een eigen uniform, bestaande uit agenten en eventueel militairen, om strategische gebouwen zoals de ambassades, bepaalde instellingen en het koninklijk paleis te bewaken. Ik citeer het regeerakkoord van de heer Di Rupo, waarin staat: "De rol van alle actoren, publieke en private, inzake veiligheid, zal worden verduidelijkt om de partnerschappen te verbeteren. Oplossingen zullen worden gezocht om de politie te bevrijden van bepaalde administratieve taken maar ook van bepaalde operationele taken zoals het bewaken van openbare gebouwen, gerechtsgebouwen, ambassades, en het overbrengen van gedetineerden. Aldus zal de politie zich concentreren op de kerntaken zoals die door de regering zullen worden geherdefinieerd."

Ik krijg graag van u meer toelichting over uw plannen een specifiek veiligheidskorps op te richten voor de bewaking van die gebouwen. Past dit wel in het regeerakkoord? Ik meende dat het plan veeleer erin bestond zulke bewakingstaken aan de privésector toe te vertrouwen, of in ieder geval de privébewakingssector als een belangrijke partner te zien? Ik hoor graag uw antwoord daarop.

06.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, ik heb een werkgroep, met vertegenwoordigers van de federale politie, van de Vaste Commissie van de lokale politie en van de FOD Binnenlandse Zaken, belast met het bepalen van de kerntaken van de politie. In een tweede fase moet de werkgroep op structurele wijze onderzoeken naar welke andere, publieke of privépartners, de als niet essentieel beschouwde politietaken kunnen worden overgeheveld.

Een eerste oriëntatienota werd opgesteld en besproken binnen de regering. Deze nota werd ook besproken met alle betrokken partners. Nu wordt bekeken welke taken prioritair zijn en welke aanvullende bevoegdheden naar privébewakingsfirma's kunnen worden overgeheveld, welke aanvullende bevoegdheden naar de Gemeenschapswachten kunnen worden overgeheveld, en welke taken met bijvoorbeeld Defensie kunnen worden gedeeld.

Ik verwacht dat de besprekingen worden afgerond tegen eind november. Ik heb een wetsontwerp voorbereid inzake de Gemeenschapswachten. Dat wordt nu besproken in de verschillende werkgroepen van de regering. Ik bestudeer tevens op welke wijze de beveiliging van bepaalde gebouwen, zoals ambassades, die nu enkel door de politie bewaakt worden, kan worden georganiseerd. Ik heb ter zake reeds overleg gepleegd met mijn collega van Defensie, met de bedoeling een win-winoplossing voor beide departementen te realiseren.

Voor de ambassade werd al een akkoord gegeven. De precieze taakverdeling maakt deel uit van de lopende gesprekken die nog moeten worden afgerond. Na het conclaaf zullen wij klaar zijn met de definitie van de kerntaken en de overheveling van sommige beperkte bevoegdheden. Wij kunnen hierover dus in debat gaan.

recruter 300 agents supplémentaires à Bruxelles. En outre, elle a plaidé pour la création d'un corps de sécurité spécifique qui serait chargé de la surveillance des ambassades, des institutions internationales et du palais royal, ce qui permettrait à la police de se concentrer sur les missions qui constituent son cœur de métier, lesquelles seraient redéfinies par le gouvernement conformément à l'accord gouvernemental.

La création de ce corps de sécurité est-elle bien orthodoxe du point de vue de la philosophie générale de l'accord gouvernemental? Je pensais que cet accord prévoyait de confier les missions de surveillance au secteur privé.

06.02 **Joëlle Milquet**, ministre: J'ai chargé un groupe de travail composé de représentants de la police et du FOD Intérieur de définir les missions qui constituent le cœur de métier de la police. Ensuite, ce groupe de travail devra définir les modalités du transfert à d'autres partenaires des missions non essentiellement policières. Je songe aux sociétés de gardiennage privées mais aussi à la Défense ou aux gardiens de la paix.

Le gouvernement a déjà examiné une première note d'orientation de ce groupe de travail. Je prévois la fin de ses travaux fin novembre. Pour ce qui est des gardiens de la paix, j'ai déjà rédigé un projet de loi qui est actuellement examiné au sein du gouvernement. Je me consulte par ailleurs avec le ministre de la Défense au sujet de la sécurisation de certains bâtiments. Il y a déjà un accord pour les ambassades mais la répartition précise des tâches requiert de nouvelles discussions. Après le conclave, les missions essentielles de la police seront définies et le transfert de certaines compétences limitées pourra avoir lieu.

06.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, ik dank u voor dit antwoord. Ik begrijp dat wij voor eind november meer duidelijkheid krijgen.

De aangekondigde middelen van 12 miljoen euro voor het speciaal veiligheidscorps hangen daar dus ook vanaf. U had immers verklaard dat u dit budget zou vrijmaken voor de oprichting van een specifiek veiligheidscorps belast met deze taken.

06.04 Minister Joëlle Milquet: Dat was als steun voor een vraag van de minister van Justitie voor aanvullende middelen. Ik ben persoonlijk van mening dat de verhoging van het aantal leden van het veiligheidscorps binnen Justitie noodzakelijk is. Als er meer personeel is voor de veiligheidstaken, kunnen wij het aantal politiemensen verminderen die nodig zijn bij stakingen en voor de gevangenis. Dat was een voorstel voor de begroting en voor de onderhandelingen op het conclaaf volgende week. Dat zou een oplossing zijn, uiteraard met een kostenplaatje. Het blijft echter noodzakelijk meer agenten op het terrein te hebben. Deze personeelsleden zouden dan ingezet worden bij stakingen en dergelijke, in de plaats van politieagenten. Dat hangt echter af van de vragen van de minister van Justitie.

06.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): La ministre avait également déclaré qu'elle dégagerait un budget de 12 millions d'euros pour la création d'un corps de sécurité spécifique pour les missions de surveillance.

06.04 Joëlle Milquet, ministre: La finalité de cette proposition était de soutenir l'action menée par la ministre de la Justice et d'accéder à sa demande visant à obtenir des moyens supplémentaires. Il me paraît important d'augmenter le nombre d'agents au sein du corps de sécurité. Cela permettrait d'affecter moins d'agents à la gestion policière des grèves, etc. Cette proposition sera examinée dans le cadre des discussions budgétaires.

06.05 Jan Van Esbroeck (N-VA): Dat werd dan waarschijnlijk verkeerd begrepen door de journalist die dit specifiek had aangehaald voor de bewaking van gebouwen. Dat gebeurde half juli.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter:** Zoals ik reeds zei, is de vraag nr. 12575 van de heer Jadot, over hetzelfde thema, zonder voorwerp geworden, net zoals zijn vragen nrs. 12573 en 12619. Ik herhaal dat de vraag nr. 12596 van de heer Madrane wordt omgezet in een schriftelijke vraag en dat de vraag nr. 12597 van de heer Francken wordt uitgesteld.

Le **président:** Les questions n^{os} 12575, 12573 en 12619 de M. Jadot tombent. La question n^o 12596 de M. Madrane est transformée en question écrite et la question n^o 12597 de M. Francken est reportée.

07 Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het tekort aan politieagenten" (nr. 12674)

07 Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la pénurie de policiers" (n^o 12674)

07.01 Peter Logghe (VB): Mijnheer de voorzitter, mijn excuses voor mij ietwat laattijdige aanwezigheid.

Mevrouw de minister, in de nasleep van verschillende zware en zelfs dodelijke incidenten in en rond Brussel, in de nasleep ook van de spectaculaire stijging van het aantal ramkraken en carjackings in Zuid-West-Vlaanderen besloot u in uw Nationaal Veiligheidsplan, dat u met de minister van Justitie aan ons voorstelde, onder andere om dringend werk te maken van de aanwerving van honderden nieuwe politieagenten. U herinnert zich dat ongetwijfeld. De Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten vroeg zich in een communiqué af hoe u dat op korte termijn zult doen. Wij delen die bezorgdheid en ik zou u daar dan ook graag enkele vragen over stellen.

07.01 Peter Logghe (VB): En vertu du Plan national de sécurité, des centaines de nouveaux agents de police seraient recrutés. Tout comme la Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten, (VVSG), je m'inquiète de la faisabilité de ce projet à court terme.

La ministre veut recruter des centaines de policiers supplémentaires à Bruxelles. Comment s'y prendra-t-elle, toutefois, sachant que le nombre de formations et de

Ten eerste, u wil bijvoorbeeld alleen al voor Brussel verschillende honderden bijkomende politieagenten op straat. U zult zich echter herinneren dat in het recente verleden om begrotingsredenen besloten werd het aantal opleidingen en aanwervingen te beperken. Ik vraag mij dus af hoe u op korte termijn die kwadratuur van de cirkel zult oplossen?

Ten tweede, de Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten heeft het over de federale beperking tot 1 000 aanwervingen op jaarbasis, terwijl er jaarlijks 1 500 politieagenten afvloeien. Kunt u die cijfers wat het afvloeien betreft bevestigen? Ik herinner mij dat men in 2011 al een tekort van 1 221 agenten noteerde, alleen al voor het Vlaamse Gewest. Dat tekort zal de komende jaren volgens de berekeningen van de Vlaamse Vereniging van Steden en Gemeenten oplopen tot 1 951 agenten, bijna 2 000 agenten dus. Bevestigt u dat tekort in het Vlaamse Gewest in 2014? Hoeveel bedraagt het tekort juist in het Vlaamse Gewest? Hoeveel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest? Hoe gaat u daar concreet mee om?

07.02 Minister **Joëlle Milquet**: Vooreerst herinner ik u eraan dat de Ministerraad van 11 mei 2012 mijn voorstel heeft goedgekeurd om 1 400 aspirant-inspecteurs te rekruteren in 2012 in plaats van de 1 000 per jaar gedurende de voorgaande jaren. Globaal gezien betekent het dus enkel voor het jaar 2012 een rekrutering van 1 400 aspirant-inspecteurs, een contingent van 1 000 plus 100 extra plus 50 voor FERES plus 250 uitsluitend voor Brussel en voor het budget van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Voor 2013 hebben we beslist dat we op structurele basis een aantal van 1 400 politiemensen per jaar kunnen aanwerven. Dat was een beslissing van het conclaaf van juli.

Onze beslissing was ingegeven door de veiligheidsproblemen van de voorbije maanden en de herhaalde, ondubbelzinnige oproepen van de diverse politieke partijen voor meer veiligheid en meer politie-effectief. Enkel op die manier zullen de politiezones en de operationele diensten van de federale politie hun effectieven kunnen aanvullen.

Over de te verwachten afvloeiingen van personeelsleden werden recent twee studies gemaakt. Een eerste studie berekent een totaal van 2 113 afvloeiingen voor de jaren 2012 en 2013 voor de lokale politie, hetzij een jaarlijks gemiddelde van 1 057. Een tweede studie voorspelt 1 941 afvloeiingen in de periode 2012-2016 voor de federale politie, hetzij een jaarlijks gemiddelde van 388. Volgens die schattingen loopt de cumul van de te verwachten jaarlijkse afvloeiingen dus op tot gemiddeld 1 490 voor het geheel van de diensten van de geïntegreerde politie. Op basis van die schattingen is het mijns inziens noodzakelijk het jaarlijks aantal rekruteringen op te trekken tot 1 400 aspiranten-inspecteurs, teneinde de te verwachten afvloeiingen te compenseren.

In mei 2011 bedroeg het deficit van de lokale politie in het Vlaams Gewest 718 politiemensen, in vergelijking met het goedgekeurde kader van 14 794, hetzij 4,9 %. Op dezelfde datum bedroeg het deficit van de lokale politie in Wallonië 1 105 politiemensen op een kader van 10 343, hetzij 10,7 %, en in Brussel 108 politiemensen op een kader van 5 674, hetzij 12,4 %. Op nationaal niveau, op een kader van 30 811, bedroeg het deficit bij de lokale politie dus 2 631 politiemensen, hetzij een nationaal gemiddelde van 8,5 %. In

recrutements a été réduit dans le passé récent pour des motifs budgétaires? Selon la VVSG, des restrictions fédérales limitent en outre à 1 000 le nombre de recrutements annuels, alors que 1 500 agents quittent la police chaque année. La VVSG fait état d'une pénurie de près de 2 000 agents en région flamande en 2014. De combien d'effectifs la Flandre et la Région de Bruxelles-Capitale manquent-elles actuellement?

07.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le 11 mai 2012, le Conseil des ministres a adopté ma proposition d'engager 1 400 aspirants-inspecteurs en 2012 au lieu des 1 000 recrutements habituels. Le 21 juillet, il a été décidé d'engager structurellement 1 400 policiers par an. Cette augmentation du nombre d'agents auprès des zones de police et des services opérationnels de la police fédérale répond aux demandes répétées d'accroître la sécurité et les effectifs policiers.

Des études relatives aux futurs départs des membres du personnel prévoient, pour la police locale, 1 057 départs d'agents par an en moyenne en 2012 et 2013 et, pour la police fédérale, 388 départs par an en moyenne entre 2012 et 2016. Ces chiffres représentent donc une moyenne annuelle de 1 490 départs pour la police intégrée. Il me paraît donc essentiel de relever le nombre annuel de recrutements à 1 400 unités.

En mai 2011, il manquait 718 agents (4,9 %) à la police locale de la Région flamande, 1 105 agents (10,7 %) à celle de la Région wallonne et 108 (12,4 %) à celle de Bruxelles, ce qui représente au niveau national un déficit de 2 631 agents de la police

mei 2012, in vergelijking met hetzelfde goedgekeurde kader, bedraagt het deficit bij de lokale politie in Vlaanderen 788 politiemensen, hetzij 5,3 %, in Wallonië 1 202, hetzij 11,6 %, en in Brussel 629, hetzij 11,1 %.

Op nationaal niveau bedraagt het deficit dus 2 631 lokale politiemensen, hetzij nog steeds een gemiddelde van 8,5 %. Ik overhandig u de cijfers op papier.

07.03 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, ik kan mijn repliek kort houden, want uw antwoord is vrij volledig. Ik dank u voor de cijfergegevens.

Ik begrijp niet hoe u erin zult slagen om op het einde van de rit meer politiemensen op straat te krijgen. Als we de cijfers goed narekenen, dan vloeien er jaarlijks in totaal 1 490 politiemensen af, dus voor de lokale en federale politie samen. U wil de rekruteringen optrekken tot 1 400. Daardoor zit u toch jaarlijks met een bijkomend tekort van 90 politiemensen? Het tekort zal dus nog toenemen, als ik het goed begrijp.

Ik vrees dat zich een veiligheidsprobleem zal blijven voordoen, nog meer dan vroeger. De federale overheid zou nog een tandje moeten bijsteken, want anders zullen de tekorten blijven oplopen, tenzij ik de cijfers verkeerd interpreteer.

07.04 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer Logghe, sta me toe enkele opmerkingen te formuleren.

De vraag van bijvoorbeeld de federale raad van de politie maakt een schatting van 1 400 politiemensen om een stabiel kader te verkrijgen. De cijfers kloppen dus.

Natuurlijk moet ons conclaaf voor volgend jaar nog plaatsvinden. Ik vernoemde dus maatregelen die al genomen werden, maar ik ben nu ook in afwachting van de onderhandelingen van het conclaaf.

Ook ben ik bezig met de voorbereiding van een echte optimalisatie van de organisatie van de federale en de lokale politie. Wij hebben een audit gelanceerd om nieuwe voorstellen van budgettaire optimalisatie en herorganisatie van de verschillende diensten uit te werken, om tot meer operationele agenten te komen. Daarvoor komen er verschillende werkgroepen bijeen, die zich buigen over onder andere de administratieve en de gerechtelijke lasten. Wij hebben daaromtrent al een groot aantal voorstellen klaar. Dat is ook gelinkt aan wat u zei.

07.05 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, mij verontrust vooral de achterstand en het tekort in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. U weet hoe moeilijk het werken is in Brussel voor politiemensen. Ik kijk dus echt uit naar de resultaten van het conclaaf, waar hopelijk nog een tandje bij gestoken zal kunnen worden.

07.06 Minister Joëlle Milquet: Brussel heeft wel meer dan 400 nieuwe politie-inspecteurs gekregen.

07.07 Peter Logghe (VB): Ja, maar een tekort van 11,1 % blijft hoog.

locale (8,5 %). En mai 2012, ces pourcentages s'élevaient respectivement à 5,3 %, 11,6 % et 11,1 % et le déficit national était toujours de 8,5 %.

07.03 Peter Logghe (VB): Chaque année, 1 490 agents quittent les rangs de la police et la ministre voudrait compenser ces départs par 1 400 recrutements annuels. Le déficit va donc encore s'accroître. J'ai quelques difficultés à comprendre comment la ministre compte finalement renforcer la présence policière dans les rues. Le problème de la sécurité ne sera donc pas résolu et s'amplifiera.

07.04 Joëlle Milquet, ministre: Le conseil fédéral de la police a estimé à 1 400 le nombre de recrutements nécessaires pour assurer la stabilité du cadre du personnel. J'attends par ailleurs le conclave budgétaire pour voir si des mesures supplémentaires peuvent être prises. Un audit est actuellement réalisé et devrait déboucher sur des propositions destinées à optimiser le fonctionnement des polices fédérale et locales sans l'ajout d'agents opérationnels.

07.08 Minister **Joëlle Milquet**: In dat percentage zijn de 400 nieuwe inspecteurs niet verrekend.

De **voorzitter**: We laten het hierbij.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

08 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de hondenbrigades in metro, tram en bus" (nr. 12723)

- de heer **Peter Logghe** aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de toegang van hondenbrigades tot de rytuigen van het openbaar vervoer" (nr. 13095)

08 **Questions jointes de**

- M. **Peter Logghe** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les brigades canines dans le métro, les trams et les bus" (n° 12723)

- M. **Peter Logghe** à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'autorisation pour les brigades canines autorisées d'opérer dans les transports en commun" (n° 13095)

08.01 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, met 2 000 bewakingsopdrachten en 1 500 interventies per jaar vormen de hondenbrigades een belangrijk onderdeel van de veiligheidsdienst van de MIVB. Deze hondenbrigades mogen momenteel alleen in de stations patrouilleren, terwijl de veiligheid en het veiligheidsgevoel enorm zouden toenemen mochten die brigades ook in trams, metro's en bussen aanwezig zijn.

Studies wijzen uit dat die hondenbrigades enorm geapprecieerd worden door de gebruikers van het openbaar vervoer, u weet dat, en zij zorgen in het algemeen voor een versterkt veiligheidsgevoel. Iemand zal minder snel een criminele daad stellen als er honden in de buurt zijn.

Mijn tweede vraag. De Brusselse minister van Vervoer, Brigitte Grouwels, heeft een tijdje geleden gevraagd om de hondenbrigades ook toe te laten op meer plaatsen. Blijkbaar zijn er bepaalde wettelijke bezwaren die dat verhinderen. De MIVB en Securail zijn vragende partij om de wetgeving aan te passen zodat honden voortaan ook op bussen, trams en metro kunnen patrouilleren. Ik hoop dat u begrip kunt opbrengen voor het standpunt van de MIVB.

Bevestigt u de stelling dat hondenpatrouilles zorgen voor een versterking van het veiligheidsgevoel bij gebruikers van het openbaar vervoer? Zijn er steekproeven gebeurd? Wat is de juridische belemmering om honden toe te laten op de voertuigen van het openbaar vervoer? Als er geen echte juridische belemmeringen zijn, zal u dan het ministerieel besluit aanpassen zodat de hondenpatrouilles in de toekomst ook in de voertuigen zelf kunnen patrouilleren? Mogen we van u hieromtrent een initiatief verwachten? Zal u de vergunning van Securail in die zin aanpassen?

08.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, met betrekking tot het gebruik van honden op het openbaar vervoer dient er te worden aangestipt dat het gebruik van honden in het kader van de bewakingswet louter preventief is en uitsluitend dient te worden

08.01 **Peter Logghe** (VB): Les brigades canines de la STIB ne peuvent patrouiller que dans les stations de métro.

Pourquoi pas dans les transports publics eux-mêmes? La STIB et Securail demandent une adaptation de la législation afin de le permettre à l'avenir. Existe-t-il des données sur l'effet des brigades canines sur le sentiment de sécurité des usagers des transports en commun?

08.02 **Joëlle Milquet**, ministre: En vertu de la loi sur le gardiennage, les chiens ne peuvent être utilisés que préventivement et

gebruikt als ontradend effect om agressie en andere rampen te voorkomen. De bewakingswet voorziet dat het gebruik van honden normaal gezien beperkt is tot de activiteit van goederenbewaking en dit uitsluitend op open plaatsen of gesloten, niet-publiek toegankelijke, plaatsen.

De veiligheidsdienst van de NMBS-Holding heeft bij haar vergunning reeds bij wijze van uitzondering de toestemming verkregen om honden te gebruiken bij activiteiten van persoonscontrole en dit op ruime gesloten, publiek toegankelijke plaatsen, meer bepaald: de stationshal, de gesloten parkings en de verbindingshallen.

Na recente intensieve besprekingen met onder andere de openbaarvervoersmaatschappij werd het gebruik van honden op metro, tram en bus door de betrokkene actoren aangevraagd. Er werd om een advies verzocht van de politiediensten met betrekking tot het gebruik van honden op metro, tram en bus. Naar aanleiding van het gunstige advies van de politie, dienden de betrokken openbaarvervoersmaatschappijen de nodige aanvragen in om afwijkingen te verkrijgen.

Midden september hebben we een vergadering gehad met de verschillende partners voor de veiligheid op het openbaar vervoer en al onze engagement worden nageleefd. Voor deze specifieke problematiek wachten we op de conclusie van de adviezen van de politie. Op de volgende vergadering – in november, denk ik – zullen we onze conclusie bespreken en een algemene beslissing nemen.

servent donc exclusivement à décourager les agressions. En outre, l'utilisation des chiens n'est autorisée que pour la surveillance de biens dans des lieux ouverts ou inaccessibles au public.

Le service de sécurité de la SNCB a été exceptionnellement autorisé à utiliser des chiens pour le contrôle des personnes dans les vastes endroits clos et accessibles au public comme les halls de gare, les parkings fermés et les galeries de liaison.

Après une récente concertation avec la société de transports en commun, l'utilisation de chiens a été demandée dans les métros, trams et bus. La police a émis un avis positif. Les sociétés de transport en commun ont ensuite introduit les demandes nécessaires. Mi-septembre, une réunion a rassemblé tous les partenaires. Pour ce problème spécifique, nous attendons les conclusions des avis de la police. Lors de la prochaine réunion qui doit avoir lieu en novembre, une décision globale devrait être prise.

08.03 **Peter Logghe** (VB): Mijnheer de voorzitter, ik dank de minister voor haar volledig en positief antwoord.

Ik hoop dat de conclusie in november is dat die hondenpatrouilles op meer plaatsen kunnen worden ingezet. Ik zal in elk geval de zaak verder in het oog houden en desgevallend de minister daarover nog verder ondervragen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: Vraag nr. 12732 van mevrouw Galant wordt uitgesteld. Vraag nr. 12737 van de heer Madrane en vraag nr. 12767 van de heer Doomst worden omgezet in een schriftelijke vraag.

Le **président**: La question n° 12732 de Mme Galant est reportée et la question n° 12737 de M. Madrane est transformée en question écrite.

09 **Vraag van de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de bedreigingen naar aanleiding van de vreedzame mars in Molenbeek" (nr. 12780)**

09 **Question de M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les menaces proférées à la suite de la manifestation pacifique à Molenbeek" (n° 12780)**

09.01 **Peter Logghe** (VB): Mevrouw de minister, deze vraag dateert reeds van 29 juni 2012, maar ik wil ze toch even stellen, omdat er

09.01 **Peter Logghe** (VB): Récemment, environ 300 musul-

toch een algemene strekking zit in mijn vraag, die ik u wil voorleggen.

Omdat een aantal moslims de druk van de salafisten en van andere islamitische fundamentalisten beu is, en vooral ook het geweld – ik herinner u aan de relletjes met Sharia4Belgium – dat daarmee gepaard gaat, hebben in Molenbeek ongeveer 300 mensen betoogd.

Volgens een aantal waarnemers, vooral persmensen, was het opvallend dat jongeren in de betoging ontbraken. In de marge van die betoging werden getuigenissen opgetekend over bedreigingen van jonge moslims die mogelijke deelnemers toeriepen dat ze Allah beledigden enzovoort.

Mevrouw de minister, in die wijken neemt de angst toe. De vraag is of het recht op vereniging en het recht op vrije meningsuiting in deze nog gewaarborgd zijn en of de overheid hier optreedt.

Mensen werden geïntimideerd om niet deel te nemen en verkozen allochtonen werden afgedreigd. Is de regering hiervan op de hoogte?

Heeft de politie hieromtrent klachten ontvangen? Heeft ze een onderzoek ingesteld?

Welke maatregelen heeft ze genomen om eventuele herhaling hiervan tegen te gaan? Op welke manier zal zij het recht op vrije meningsuiting garanderen, ook in die vrij belangrijke materie?

09.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, noch in Sint-Jans-Molenbeek, bij de politiezone Brussel-West, noch in andere Brusselse gemeenten en politiezones, noch via OCAD kon enige bevestiging van uw informatie worden verkregen. Wij hebben met iedereen contact opgenomen en niemand kon de informatie bevestigen.

09.03 **Peter Logghe** (VB): Mevrouw de minister, dat is natuurlijk een zeer kort antwoord. Ik neem er in elk geval nota van dat er geen bevestiging vanuit de politiediensten kan worden gegeven.

09.04 Minister **Joëlle Milquet**: De politie was wel aanwezig.

09.05 **Peter Logghe** (VB): De pers was ook aanwezig en in verschillende kranten heb ik gelezen dat er sprake was van ernstige bedreigingen. Ofwel zijn die bedreigingen zo ernstig dat men zelfs geen klacht durft in te dienen, ofwel is dat volledig uit de lucht gegrepen. Ik neig veeleer naar de eerste opvatting, mevrouw de minister, dat daar inderdaad sprake is van een verhoging van de druk op kritische moslims.

Ik zal die zaak en andere zaken verder opvolgen. Ik zal eens informeren waar men die informatie juist vandaan heeft en zo nodig zal ik u hierover nog eens ondervragen.

09.06 Minister **Joëlle Milquet**: Ik besteed ook veel aandacht aan de problematiek. Wij hebben vele contacten gelegd.

09.07 **Peter Logghe** (VB): Ik zal het even nakijken en contacteer u

mans ont manifesté à Molenbeek pour exprimer leur mécontentement face à la pression croissante des salafistes et d'autres extrémistes musulmans. Il semble cependant que de jeunes musulmans ne participaient pas à la manifestation et menaçaient même les manifestants.

La police a-t-elle enregistré des plaintes à ce sujet? Une enquête a-t-elle été ouverte? Comment le gouvernement compte-t-il faire respecter le droit à la liberté d'expression?

09.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Nous nous sommes renseignés auprès de différentes sources, mais personne n'a pu confirmer les informations de M. Logghe.

09.04 Minister **Joëlle Milquet**: La police était pourtant présente lors de la manifestation.

09.05 **Peter Logghe** (VB): Plusieurs quotidiens ont néanmoins rapporté que de graves menaces avaient été proférées. De deux choses l'une: soit les menaces sont tellement graves que personne n'ose porter plainte, soit il ne s'agit que d'une fausse rumeur. Je pencherais plutôt pour la première hypothèse.

eventueel nog.

L'incident est clos.
Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 12785 van de heer Schiltz wordt uitgesteld. Samengevoegde vragen nr. 12786 van de heer Schiltz en nr. 13175 van de heer Calvo worden eveneens uitgesteld, net zoals vraag nr. 12805 van mevrouw Dierick, vraag nr. 12813 van de heer Schoofs, vraag nr. 12866 van de heer Tuybens en vraag nr. 13048 van de heer Francken.

Le **président**: Les questions n^{os} 12785 et 12786 de M. Schiltz, n^o 13175 de M. Calvo, n^o 12805 de Mme Dierick, n^o 12813 de M. Schoofs, n^o 12866 de M. Tuybens et n^o 13048 de M. Francken sont reportées.

10 Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "la modernisation de la base de données de la DIV" (n^o 13080)

10 Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de modernisering van de databank van de DIV" (nr. 13080)

10.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Monsieur le président, madame la ministre, cette question a été déposée avant les vacances. Elle concerne l'ensemble des 78 000 immatriculations récentes que la police était dans l'impossibilité d'identifier lors de procès.

Votre collègue en charge de la Mobilité a par ailleurs, depuis plusieurs fois, été interpellé sur le sujet ainsi que sur les mesures prises par son département pour pallier au problème d'organisation. Vous aviez également mis un numéro de téléphone à disposition de la police pour pallier au problème.

La police sur le terrain répond que le numéro de dépannage ne lui avait pas été communiqué ou que la procédure était trop lente. Plusieurs articles ont fait état d'un classement vertical des PV dressés mais le service de presse de la police fédérale avait nié cette information, insistant sur le fait que toutes les infractions devaient être traitées.

Maintenant que l'émotion du moment est passé et surtout que le problème a été réglé, j'aurais voulu vous demander ce qu'il en était de ces PV qui devaient être dressés par les services de la police depuis le 27 avril 2012. Ont-ils pu enfin être délivrés? Dans l'affirmative, combien de PV et pour quels montants? Dans la négative, pourquoi? Combien de contacts téléphoniques ont-ils pu être établis entre ce numéro spécial de vos services pendant cette période afin de pallier au problème?

10.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, j'ai déjà répondu à cette question lors de la réunion de la commission de l'Intérieur du 6 juin 2012 suite à une question de M. Doomst. En ce qui concerne les procès-verbaux établis durant la période de migration vers la nouvelle application, je répète qu'ils ont été et sont toujours transmis incessamment pour suite voulue aux autorités judiciaires. Le nombre de contacts téléphoniques entre le numéro spécial de la DIV et la police n'est pas connu à ce stade au niveau central dans mon département. Les bases de données à ce niveau-là relèvent de la compétence du ministre Melchior Wathelet.

10.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Uw collega die bevoegd is voor Mobiliteit werd ondervraagd over de 78.000 kentekenplaten die de politie niet kon identificeren bij de opmaak van pv's. Nu het probleem van de baan lijkt te zijn, zou ik willen vernemen of de processen-verbaal die de politie sinds 27 april 2012 had moeten opmaken, alsnog werden verstuurd

Over hoeveel pv's hebben we het hier, en over welk bedrag? Als die pv's niet werden verstuurd, hoe komt dat dan? Hoeveel oproepen liepen er binnen op het speciale nummer dat uw diensten ten behoeve van de politie hebben ingesteld?

10.02 Minister Joëlle Milquet: Ik heb op 6 juni 2012 in de commissie voor de Binnenlandse Zaken al geantwoord op een vraag van de heer Doomst hierover. De processen-verbaal die tijdens de migratie naar de nieuwe toepassing werden opgemaakt, worden alsnog overgezonden aan de gerechtelijke autoriteiten voor verdere afhandeling. Het aantal

oproepen van de politie op het speciale nummer van de DIV is niet bekend. Voor die databases is staatssecretaris Wathelet bevoegd.

10.03 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Je vous remercie, madame la ministre. Comme je l'ai dit, ce problème est réglé et cette question datait depuis un certain temps. Je vous remercie de m'avoir répondu.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

11 Question de Mme Valérie Warzée-Caverenne à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les fins de carrière du personnel des zones d'incendie" (n° 13110)

11 Vraag van mevrouw Valérie Warzée-Caverenne aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de eindeloopbaanregeling voor het personeel van de brandweerzones" (nr. 13110)

11.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Monsieur le président, madame la ministre, la prolongation de manière définitive du régime du congé préalable à la pension répond, à n'en pas douter, aux attentes du personnel des services des zones d'incendie mais n'entre pas encore dans une approche globale de la problématique du métier.

En effet, la question des aménagements de fin de carrière des pompiers semble être gérée séparément des discussions globales sur le statut des pompiers mais aussi celui relatif à leur pension géré par votre collègue, le ministre des Pensions.

Pouvez-vous nous le confirmer ou l'infirmier? Dans l'affirmative, pourquoi prendre le risque d'octroyer des droits sur cette thématique avant le débat global sur la pension?

À l'exception d'un cadre réglementaire fixant certains principes, les services incendie sont communaux. L'impact sur les finances communales des décisions prises au niveau fédéral se traduit de manière très diversifiée d'une zone à l'autre mais nous devons néanmoins y être attentifs. L'avis des pouvoirs locaux semble par conséquent primordial en la matière. Nous avons appris que deux associations, dont l'Union des Villes et Communes, ont dernièrement formulé leurs remarques sur ce projet et celles-ci ne semblent pas aller dans le même sens que vous.

Pourriez-vous nous dire quelle suite il vous est possible de donner à leurs craintes et leurs revendications tant sur l'aspect de la pression locale de la prise de décision que sur les conséquences financières?

Il faut tenir compte du fait que le congé préalable à la retraite impose à la commune qui l'emploie de payer 80 % du dernier salaire d'un pompier qui en bénéficie, primes comprises, pendant plusieurs années même alors qu'il ne reprendra jamais le travail. Dans le même temps, il lui faut aussi payer le traitement du pompier engagé pour compenser le départ en congé préalable à la pension.

Ce type de mesure est-il justifié dans l'hypothèse ou d'autres tâches, notamment administratives, pourraient être confiées au personnel concerné par son employeur?

11.01 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Hoewel er met de definitieve verlenging van het stelsel van het verlof voorafgaand aan het pensioen wordt tegemoetgekomen aan de verwachtingen van het personeel van de brandweerzones, kadert die maatregel niet in een globale benadering. De kwestie van de eindeloopbaanregeling van het brandweerpersoneel valt blijkbaar buiten de algemene besprekingen over het statuut van het brandweerpersoneel en staat blijkbaar ook los van hun pensioenstelsel. Indien zulks inderdaad het geval is, waarom neemt men dan het risico rechten in dit verband te gaan toekennen nog voordat het algemene pensioendeбат is gevoerd?

Behoudens uitzonderingen behoren de brandweerdiensten tot het gemeentelijke niveau. Gelet op de impact die de beslissingen van het federale niveau op de gemeentefinanciën hebben, is de mening van de lokale beleidsmakers van fundamenteel belang. In dat verband hebben twee verenigingen – waaronder de Union des Villes et Communes – opmerkingen geformuleerd die blijkbaar niet met uw standpunt overeenstemmen. Hoe kan u hen geruststellen, meer bepaald wat de financiële gevolgen betreft?

Pourriez-vous nous dire, si ce régime de fin de carrière pour les pompiers est maintenu, combien de personnes sont concernées dans les 3 années à venir?

Pouvez-vous nous dire combien cela représente en termes financiers dans une hypothèse la plus maximale?

Envisagez-vous de transférer les moyens suffisants afin d'en assurer la charge financière? Dans l'affirmative, comment, quand et combien?

Enfin, le personnel ainsi en congé permanent serait à charge des communes, ne pourrait-on pas parler en l'occurrence de compétences usurpées?

Indien een brandweerman verlof voorafgaand aan het pensioen geniet, moet de betrokken gemeente 80 procent van zijn laatste loon betalen, met inbegrip van premies, en dit gedurende meerdere jaren zelfs indien de betrokkene nooit meer opnieuw aan de slag gaat. Daarnaast moet de gemeente ook het loon betalen van de brandweerman die ter vervanging in dienst wordt genomen. Is die maatregel nog gerechtvaardigd als de werkgever het betrokken personeelslid andere taken kan geven? Indien die eindeloopbaanregeling behouden blijft, hoeveel personen zullen er de komende drie jaar dan voor in aanmerking komen? Wat zal de financiële impact ervan zijn? Zal u voldoende middelen overdragen? Zo ja, hoe, wanneer en hoeveel?

Het personeel dat dit permanente verlof geniet, valt dus ten laste van de gemeenten. Is er hier dan geen sprake van usurperende bevoegdheden?

11.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, en février, le gouvernement a décidé de prolonger la possibilité pour les communes de mettre en place un système de congé préalable à la pension en faveur des pompiers professionnels. J'ai dû me battre beaucoup mais cela a été fait.

Le principe a été gardé, notamment la demande formulée au moins deux mois avant le début du congé, le traitement d'attente est égal à 80 % du dernier traitement d'activité. On a simplement augmenté annuellement le décalage: 56,5 puis 57 ans pour aller progressivement jusque 62 ans.

Des discussions informelles ont par ailleurs eu lieu avec les syndicats – et sont d'ailleurs toujours en cours – au sujet de l'aménagement de la fin de carrière des pompiers en ce compris le congé préalable à la pension et ce, dans le cadre du futur statut du personnel des zones de secours.

À ce stade, on n'a pas encore pris de décision. Il faut aussi tenir compte des dernières décisions judiciaires.

Toutefois, le statut doit être négocié et conclu pour le début de l'année prochaine. C'est un des éléments-clés de la réforme des zones.

Il appartient toujours à la commune de décider de mettre en place ou non le système en question, même si je pense qu'il serait bon de généraliser le système. Mais à ce stade, nous n'avons pas d'accord de gouvernement pour autre chose que d'appliquer le système sur

11.02 Minister Joëlle Milquet: In februari heeft de regering besloten de mogelijkheid voor de gemeenten om een stelsel van verlof voorafgaand aan het pensioen ten gunste van hun professionele brandweerlieden op poten te zetten, te verlengen. Het principe werd behouden: zo bedraagt het wachtgeld 80 procent van het laatste loon voor aanvragen die minstens twee maanden vóór de aanvang van het verlof werden ingediend. We hebben alleen het verschil jaarlijks opgetrokken: van 56,5 naar 57 jaar om geleidelijk tot 62 jaar te gaan.

Er zijn besprekingen met de vakbonden aan de gang met betrekking tot de eindeloopbaanregeling van de brandweerlieden in het kader van het toekomstige statuut van het personeel van de hulpverleningszones.

Er is nog niets beslist, maar begin volgend jaar moeten de onderhan-

une base volontaire.

Le nouvel arrêté royal prolonge le délai dans lequel les communes peuvent poser ce choix.

Lors des discussions relatives à l'aménagement de la fin de carrière dans le cadre du nouveau statut, toutes les possibilités de réaffectation à des tâches administratives ou autres seront examinées.

Je ne dispose pas des chiffres demandés. En effet, sur la base de l'impact de la réforme des pensions et de l'introduction des conditions de carrière à réunir pour l'obtention de la pension anticipée, il n'est en effet plus possible de disposer des chiffres sans connaître la carrière individuelle de chaque pompier professionnel.

De même, je ne dispose pas de l'impact financier étant donné, d'une part, qu'il revient aux communes de financer le système et, d'autre part, que le statut pécuniaire du personnel diffère d'une commune à l'autre.

Le prolongement de la possibilité pour les communes de mettre en place un congé préalable à la pension pour les pompiers ne constitue donc pas un surcoût de la réforme en tant que tel puisqu'il s'agit simplement d'un choix communal.

11.03 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Madame la ministre, je vous remercie.

Je vous entends bien lorsque vous dites qu'il s'agit d'un choix communal. Mais, comme vous le dites, il serait préférable que le système soit généralisé et que toutes les communes prennent la même décision.

Cela signifie que cela aurait tout de même un impact budgétaire sur le budget communal, en sus de tout le reste.

Ma question visait aussi à vous rendre vigilante au sujet du travail réalisé pour l'instant sur les zones de secours, principalement en termes d'impact financier sur les pouvoirs locaux.

11.04 Joëlle Milquet, ministre: En ce qui concerne le financement de la réforme des zones de secours, lié d'ailleurs au statut, il est évident que j'introduirai des demandes budgétaires massives au niveau du gouvernement lors du prochain conclave.

Je ne suis donc pas sans demande et vais les exprimer prochainement. Elles sont d'ailleurs déjà inscrites dans les tableaux. On a pris en compte le coût du statut.

delingen met betrekking tot het statuut afgerond zijn. In het nieuwe koninklijk besluit wordt de termijn verlengd waarbinnen de gemeenten al dan niet voor dat statuut kunnen kiezen. De regering heeft immers nog niet het licht op groen gezet om één regeling voor alle gemeenten in te voeren.

We zullen alle mogelijkheden inzake reëffectatie (administratieve of andere taken) bekijken.

Ik beschik niet over de gevraagde cijfergegevens: wat het vervroegde pensioen betreft, is het niet meer mogelijk die te verkrijgen zonder dat men de loopbaan van elke beroepsbrandweerman kent, en aangezien het systeem door de gemeenten moet worden gefinancierd en de geldelijke statuten verschillen van de ene gemeente tot de andere, kan ik de financiële impact ervan niet kwantificeren.

Aangezien de gemeenten over de mogelijke toekenning van een verlof voorafgaand aan het pensioen gaan, zijn de daaraan verbonden meerkosten geen gevolg van de hervorming.

11.03 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Een veralgemeend systeem zou inderdaad beter zijn, maar dat zou een impact hebben op de gemeentebegroting. Ik zou uw aandacht willen vestigen op de gevolgen voor de gemeentefinanciën van de maatregelen die thans voor de hulpverleningszones worden uitgewerkt.

11.04 Minister Joëlle Milquet: Ik zal er tijdens het komende begrotingsconclave op hameren dat er voldoende middelen moeten worden uitgetrokken voor de hervorming van de hulpverleningszones. Ik heb die nauwkeurig laten berekenen en er werd daarbij rekening gehouden met de kosten

Je suis donc très précise dans mes demandes, au millimètre près.

verbonden aan de invoering van het statuut.

11.05 Valérie Warzée-Caverenne (MR): Je vous remercie de votre implication dans ce dossier.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De **voorzitter:** Vraag nr. 13086 van de heer Destrebecq, vraag nr. 13127 van mevrouw Lalieux, vragen nrs. 13153 en 13445 van mevrouw Slegers en vragen nrs. 13258 en 13462 van mevrouw Dumery worden omgezet in schriftelijke vragen.

Le **président:** Les questions n^{os} 13086 de M. Destrebecq, 13127 de Mme Lalieux, 13153 et 13445 de Mme Slegers et 13258 et 13462 de Mme Dumery sont transformées en questions écrites.

Zijn op komst om hun vragen te stellen, mevrouw Genot met vraag nr. 13157 en de heer Calvo met vragen nrs. 13173 en 13174.

Les questions n^{os} 13194 et 13195 de M. Veys et 13212 de Mme Galant sont reportées.

De vragen nrs. 13194 en 13195 van de heer Veys en vraag nr. 13212 van mevrouw Galant worden uitgesteld.

12 Vraag van de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de brand op de Kalmthoutse Heide" (nr. 13213)

12 Question de M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'incendie dans la 'Kalmthoutse Heide'" (n° 13213)

12.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, bij de brand op de Kalmthoutse Heide in mei 2011 – dat is dus al even geleden – hebben wij via helikoptervluchten hulp gekregen van de Nederlandse Defensie. De desbetreffende vluchten werden boven de grote brand uitgevoerd, om de brand mee te helpen blussen.

12.01 Jan Van Esbroeck (N-VA): Des hélicoptères de l'armée néerlandaise ont participé aux opérations d'extinction de l'incendie de la lande de Kalmthout en mai 2011. En dépit des promesses faites par le ministre néerlandais de la défense, il semble que ce dernier ait envoyé à notre pays la facture de cette intervention.

De Nederlandse minister van Defensie heeft toen beloofd dat de factuur niet naar de gemeente Kalmthout zou worden doorgestuurd. Defensie zou ze zelf betalen.

Ik heb opgevangen dat de bewuste factuur op de een of andere manier toch naar ons land zou zijn doorgeschoven.

Confirmez-vous cette information? Qui paiera ce coût? Quel est le montant de la facture? Combien d'heures de vol ont été effectuées?

Is de rekening effectief naar hier gekomen?

Wat was het bedrag van de factuur?

Hoeveel vliegreuten hebben de Nederlandse diensten voor ons land uitgevoerd?

12.02 Minister Joëlle Milquet: Mijnheer de voorzitter, tot op heden heb ik geen factuur mogen ontvangen van de prestaties die door de Nederlandse Defensie via helikoptervluchten tijdens het blussen van de brand op de Kalmthoutse Heide van eind mei 2011 werden geleverd.

12.02 Joëlle Milquet, ministre: Je n'ai reçu aucune facture à ce jour. Si nous en recevons une, je la réglerai, mais peut-être les Pays-Bas oublieront-ils de l'envoyer.

Misschien zal ik ze nog krijgen, maar dat weet ik niet. Ik wacht op de factuur. Als ik een factuur krijg, zullen wij ze natuurlijk betalen. Misschien vergeet de Nederlandse Defensie ze.

12.03 Jan Van Esbroeck (N-VA): Mevrouw de minister, de Nederlandse Defensie had inderdaad beloofd dat zij de facturen niet zou doorsturen.

12.04 Minister **Joëlle Milquet**: Ze zal natuurlijk voor de federale begroting zijn.

12.05 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Dat is waarschijnlijk het geval. U hebt dus niets ontvangen.

12.06 Minister **Joëlle Milquet**: Neen. Ik zal ze ook niet vragen.

12.06 Minister **Joëlle Milquet**: En tout état de cause, je ne vais pas la leur demander.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

De **voorzitter**: De heer Logghe wordt verwacht om zijn vragen nrs. 13225 en 13516 te stellen. Van mevrouw Gerkens en haar vraag nr. 13226 weten wij niets.

13 **Vraag van mevrouw Bercy Slegers aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de steun van de federale overheid aan het systeem van oriëntatiepalen en het antiverdwaalarmbandjes-systeem aan de Belgische kust" (nr. 13230)**

13 **Question de Mme Bercy Slegers à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le soutien des autorités fédérales aux initiatives privées pour éviter que des enfants ne se perdent à la côte belge" (n° 13230)**

13.01 **Bercy Slegers** (CD&V): Mevrouw de minister, aan de Belgische kust zijn sinds enkele jaren twee systemen in gebruik om verloren gelopen kinderen naar hun ouders te begeleiden, namelijk de oriëntatiepalen en de antiverdwaalarmbandjes. Het gaat hoofdzakelijk om privé-initiatieven. Elk jaar opnieuw moet de privésector naar de verschillende overheden, gemeentelijke en andere, stappen om die systemen in stand te houden.

Mevrouw de minister, dit zijn belangrijke initiatieven. Kunnen er inspanningen worden geleverd door de federale overheid om ze te ondersteunen? Vandaag gebeurt dit reeds in geringe mate. Kunnen de inspanningen verhoogd worden opdat die systemen niet verloren gaan indien de andere overheden onvoldoende middelen vinden voor deze privé-initiatieven?

13.01 **Bercy Slegers** (CD&V): À la côte, il existe depuis quelques années deux systèmes qui permettent aux parents de retrouver leur progéniture égarée. Les bornes d'orientation et les brassards anti-égarement sont cependant des initiatives privées. Chaque année, les initiateurs de ces systèmes demandent aux autorités de les maintenir.

L'autorité fédérale soutient déjà ces systèmes dans une faible mesure mais ne pourrait-elle pas renforcer cet effort de façon à ce que ces systèmes ne disparaissent pas au cas où les autres autorités manqueraient de moyens?

13.02 Minister **Joëlle Milquet**: Tot en met 2012 werd een minimale financiële ondersteuning verleend door de FOD Binnenlandse Zaken, met name 5 500 euro. Daarnaast werden ook de lokale preventiediensten gesubsidieerd door de FOD Binnenlandse Zaken voor het verspreiden van de armbandjes. Het gaat hier om een lokale problematiek, en bovendien valt dit niet onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken. Ik ben er echter van overtuigd dat dit unieke project een structurele financiering moet krijgen van het Gewest. Tot nu toe is dat niet het geval.

Ik heb in het voorjaar van 2012 het initiatief genomen de bevoegde regionale minister voor Toerisme, Openbare Werken en Mobiliteit, evenals de gouverneur van West-Vlaanderen aan te schrijven om hen

13.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le SPF Intérieur accorde tous les ans une aide de 5 500 euros. De plus, il accorde un subside aux services de prévention locaux afin qu'ils distribuent les brassards. Ceci ne concerne toutefois qu'un problème local qui n'est pas de ma compétence mais concernant lequel j'estime que la Région se doit de trouver un financement structurel. Au printemps, j'ai écrit au ministre régional flamand

aan te moedigen dit project binnen hun bevoegdheden verder te ondersteunen.

Daarnaast ben ik van plan een ontmoeting met deze overheden en met de projectcoördinator te organiseren met de bedoeling het project in de toekomst structureel te financieren. Wij steunen ze natuurlijk verder, maar er zal ook steun nodig zijn van het Gewest.

compétent pour le Tourisme ainsi qu'au gouverneur de Flandre occidentale afin de leur demander de continuer à soutenir ces projets. J'ai l'intention de me concerter avec eux ainsi qu'avec le coordinateur de projet afin de financer ces systèmes structurellement à l'avenir. Il va de soi que nous continuerons quant à nous de les soutenir mais il faut que la Région concernée les soutienne également.

13.03 Bercy Slegers (CD&V): Dank u, mevrouw de minister.

Ik heb mijn vraag ingediend nadat u de kust bezocht had en gezegd had dat het inderdaad een goed systeem is. Ik ben het met u eens dat ook de Vlaamse overheid in de nodige steun moet voorzien zodat het systeem in de toekomst bestendig kan worden. Ik ben blij dat u het ook verder zult ondersteunen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14 Vraag van mevrouw Daphné Dumery aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken over "de bewaking van de buitengrenzen van de Schengenzone" (nr. 13231)

14 Question de Mme Daphné Dumery au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes sur "la surveillance des frontières extérieures de l'espace Schengen" (n° 13231)

14.01 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de minister, ik had deze vraag eigenlijk aan de minister van Buitenlandse Zaken gesteld, maar ze werd naar u doorgestuurd.

Misschien hebt u deze zomer op 14 augustus de Franse reportage gezien die nogmaals werd uitgezonden in *Terzake* op Canvas. Uit deze reportage bleek dat wapensmokkelaars heel eenvoudig wapens uit voormalig Joegoslavië in de Schengenzone kunnen binnensmokkelen. Zij deden dit via lijnbussen. De betrokkenen zelf waren perfect legaal. Zij hadden wel een identiteitscontrole ondergaan, maar hun tassen werden niet gecontroleerd. In hun tassen zaten heel zware wapens die zij heel eenvoudig via die lijnbussen tot in Parijs smokkelden.

Het heeft mij toch enigszins verontrust dat men dergelijke wapens heel eenvoudig in onze maatschappij kan binnenbrengen. Als u die reportage hebt gezien, was u waarschijnlijk net zo verontrust als ik.

Ik kom dan tot mijn vragen. Welke stappen werden er gezet door de regering na het zien van deze onthullingen? Ik heb deze vraag op 16 augustus gesteld. Ik meen dat er ondertussen al een Europese top heeft plaatsgevonden. Werde dit probleem daar besproken? Deze problematiek behoort tot de bescherming van onze buitengrenzen. Welk standpunt heeft ons land daarover ingenomen?

14.01 Daphné Dumery (N-VA): Le 14 août 2012, l'émission *Terzake* a diffusé un reportage français montrant des trafiquants d'armes en train de passer en contrebande dans la zone Schengen des armes provenant d'ex-Yougoslavie en utilisant à cet effet des autobus de ligne à destination de Paris. L'identité de ces contrebandiers a été contrôlée mais leurs sacs, non. Conclusion: la protection de nos frontières extérieures laisse à désirer.

Ce problème a-t-il déjà été abordé lors du dernier Sommet européen? Quelle position la Belgique y a-t-elle adoptée?

14.02 Minister Joëlle Milquet: België blijft aandringen op het belang

14.02 Joëlle Milquet, ministre:

van controles op bepaalde kritieke punten of bepaalde reisroutes. Dit is opgenomen in het Europese actieplan dat onder Belgisch voorzitterschap in november 2010 werd aangenomen.

De verantwoordelijkheid berust natuurlijk bij elke lidstaat voor zijn grondgebied en de grenzen die op de lidstaat betrekking hebben. De systematische en grootscheepse controles bieden slechts weinig resultaat, maar wij proberen de verschillende staten ertoe aan te zetten een analyse te ontwikkelen die is gebaseerd op het verzamelen en analyseren van informatie. Een proactieve aanpak van het verschijnsel van de smokkel van vuurwapens en informatie-uitwisseling blijven de beste middelen om op een doeltreffende wijze de actie van de politiediensten te oriënteren.

Ik heb derhalve aan de Belgische deskundige van de federale politie gevraagd een stuwende rol te blijven spelen, met name in de groep van de European Firearms Experts, evenals voor de gelijkaardige groep die specifiek voor het Balkangebied werd opgericht.

De kwestie van de wapensmokkel zal op de dagorde staan van de JAI-raad van 25 oktober. Ik zal de nadruk blijven leggen op het belang van een gemeenschappelijke aanpak om deze smokkel te bestrijden en de verantwoordelijkheid van elke staat voor zijn eigen grondgebied.

La Belgique ne cesse de réclamer des contrôles en certains endroits et sur certains itinéraires sensibles. Cette revendication a été traduite dans le plan d'action européen qui a été adopté sous la présidence belge en novembre 2010. Chaque État membre est responsable de son territoire et de ses frontières. Les contrôles systématiques et de grande envergure produisent peu de résultats mais nous nous efforçons d'inciter les États membres à analyser les informations qu'ils ont glanées. Une approche proactive et l'échange de renseignements restent les meilleurs moyens de piloter les interventions policières. C'est ce qui m'a amenée à demander à l'expert belge de la police fédérale de continuer à jouer un rôle au sein du groupe des European Firearms Experts, de même qu'au sein du groupe qui a été créé spécifiquement pour les Balkans. Le problème du trafic d'armes sera inscrit à l'ordre du jour du conseil JAI du 25 octobre lors duquel je soulignerai l'importance d'une approche commune et le fait que chaque État membre est responsable de son territoire.

14.03 Daphné Dumery (N-VA): Mevrouw de minister, ik hoor dat u het op de JAI van 25 oktober zal aanklaarten. Ondertussen verwacht ik toch een onmiddellijke reactie. Ik begrijp dat dit een gezamenlijke aanpak vereist. België kan dit alleen niet doen. Het gebeurt aan de Europese buitengrenzen. Laat men deze lijnbussen vandaag de dag nog steeds door zonder een controle van de bagage? Is het vandaag nog steeds mogelijk om zonder controle met een wapen in de koffer de binnengrenzen te overschrijden? Na deze Franse reportage had men toch onmiddellijk moeten overgaan tot controles aan de grensposten?

Gegevensuitwisseling moet er evident zijn, alsook gezamenlijke actie.

14.04 Minister Joëlle Milquet: Dat is het probleem van Schengen. Wij kunnen geen specifieke en structurele controle aan onze grenzen uitvoeren. Wij moeten heel voorzichtig zijn rond het Schengengebied, maar tussen Frankrijk en België of tussen Luxemburg en België kunnen wij geen echte structurele controle uitvoeren, tenzij op eigen grondgebied.

14.05 Daphné Dumery (N-VA): Dat begrijp ik, maar wij mogen ons niet verschuilen achter de administratieve aspecten. Er moet actie worden ondernomen. Wanneer er aan de grenzen van Slovenië een

14.03 Daphné Dumery (N-VA): Les bagages embarqués à bord de ces autobus de ligne sont-ils désormais contrôlés ou est-il toujours possible de franchir les frontières intérieures d'un pays Schengen avec une arme dans son coffre?

Certes, les échanges de données sont nécessaires, mais il faut également mener des actions conjointes.

14.04 Joëlle Milquet, ministre: Voilà précisément le problème de Schengen. Nous ne pouvons pas effectuer de contrôles structurels à nos frontières.

14.05 Daphné Dumery (N-VA): Je vous le concède, mais nous ne pouvons pas nous retrancher

grenspost niet goed functioneert, moet men op Europees niveau als land een signaal geven.

derrière les aspects administratifs. Lorsqu'on constate qu'un poste frontière situé aux frontières extérieures ne fonctionne pas correctement, comme c'est le cas en Slovénie, par exemple, l'Europe se doit d'adresser un signal clair.

14.06 Minister **Joëlle Milquet**: Dat is ook de bedoeling van mijn antwoord. Wij moeten meer doen op Europees niveau. In feite hebben wij een gebrek aan operationele coördinatie. Toespraken en voorstellen zijn mooi, maar wij hebben geen echt operationeel politiekorps in Europa. Volgens mij is dat de oplossing in de toekomst. Er moeten bijvoorbeeld gemengde patrouilles komen, met behulp van andere lidstaten, aan de grenzen van het Schengengebied. Dat zou een voorstel zijn.

14.06 **Joëlle Milquet**, ministre: Nous devons effectivement agir davantage au niveau européen. Il existe actuellement un manque de coordination opérationnelle. Il faudrait envoyer des patrouilles mixtes surveiller les frontières de l'espace Schengen. Ce point sera abordé lors de la prochaine réunion du Conseil européen.

Op de volgende Europese Raad zullen wij het daarover hebben. In onze werkgroep zijn wij heel actief inzake het steunen van dergelijke beslissingen.

14.07 **Daphné Dumery** (N-VA): Wij delen deze bezorgdheid, maar in dit verhaal van deze wapensmokkelaar schokt mij vooral dat wij sedert midden augustus niet weten wat daar aan de grens nu gebeurt. Laat Slovenië die wapens nog altijd door? Is daar nu controle op? Wij kunnen als land toch niet wachten tot een volgende top of overleg om ons als Schengengebied tegen dergelijke wapens te beschermen?

14.07 **Daphné Dumery** (N-VA): La Slovénie ferme-t-elle toujours les yeux sur le passage de ces armes ou effectue-t-elle à présent des contrôles? Nous n'allons tout de même pas attendre le prochain sommet européen pour améliorer la protection de l'espace Schengen!

14.08 Minister **Joëlle Milquet**: Dat is één van de aandachtspunten van de coördinatie tussen Frankrijk en België, met gemengde patrouilles enzovoort. Een groot deel gaat over deze trafiek en over drugs. Er is een echte informatie-uitwisseling tussen de gerechtelijke autoriteiten en de verschillende politiediensten: er wordt samengewerkt. Er worden dus controles uitgevoerd, maar op het eigen grondgebied. U hebt gelijk.

14.08 **Joëlle Milquet**, ministre: Cette question fait partie des points stratégiques de la coordination entre la France et la Belgique. L'appareil judiciaire et la police échangent des informations, des contrôles sont effectués mais seulement, il est vrai, sur le territoire propre.

14.09 **Daphné Dumery** (N-VA): Ik zal een brief richten aan de voorzitter. Als er op 25 oktober een JAI-raad is, vraag ik naar een debriefing in de commissie. Niet met individuele vragen, maar specifiek over dat thema. Een debriefing, dus na de Raad.

De **voorzitter**: Misschien kan mevrouw Slegers die zich ook met deze problematiek bezighoudt, deze vraag steunen. Het is maar een idee.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

15 **Question de Mme Zoé Genot à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "l'enquête contre les utilisateurs de sites pédophiles" (n° 13157)**

15 **Vraag van mevrouw Zoé Genot aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "het onderzoek naar bezoekers van pedofiele internetsites" (nr. 13157)**

15.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la

15.01 **Zoé Genot** (Ecolo-Groen):

ministre, tout le monde s'accorde sur le fait que l'exploitation sexuelle des enfants est insupportable, que ce soit ici ou à l'étranger. Malheureusement, les sites pédophiles continuent à prospérer et on sait que chaque image postée sur ces sites est une véritable torture pour un enfant.

Quand on entend parler d'un coup de filet, d'une arrestation ou d'une inculpation à propos de l'utilisation de sites pédophiles en Belgique, c'est bien souvent sur base de données qui ont été communiquées par l'étranger.

J'aurais voulu faire le point sur les actions menées en Belgique pour démanteler les réseaux qui alimentent ou qui consultent les sites pédophiles.

Madame la ministre, combien de policiers sont-ils affectés en permanence au suivi des internautes belges qui fréquentent les sites pédophiles? Combien d'entre eux sont spécialisés dans la poursuite de ces pédophiles? Pourquoi n'ont-ils pas repéré les internautes dénoncés par le collectif Anonymous? De quelle manière la police belge recherche-t-elle les pédophiles? Quel est le suivi des internautes pointés par Anonymous? Leurs ordinateurs ont-ils été inspectés? Si oui, quand?

15.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Monsieur le président, madame Genot, en ce qui concerne le suivi des internautes belges qui fréquentent des sites pédophiles, la police belge se base aussi bien sur les plaintes en justice de citoyens que sur des informations venant de services de police étrangers ou d'autres sources telles que Child Focus ou des organisations de victimes, comme la plate-forme e-Cops. Il s'agit d'une initiative commune de la police judiciaire fédérale et du SPF Économie pour centraliser les dénonciations concernant des abus et la criminalité sur internet.

Au niveau central, les services "Violences contre les personnes" et "Traite des êtres humains" de la police judiciaire fédérale centralisent toutes ces dénonciations et assistent les différents services de police dans ces dossiers d'abus d'enfants. Ainsi, en 2011, 456 dossiers d'abus virtuels d'enfants commis par le biais d'internet ont été ouverts. Il y en a déjà 112 en 2012. Les policiers de la Federal Computer Crime Unit (FCCU) au niveau central et les Computer Crime Units (CCU) au niveau des arrondissements judiciaires sont spécialisés en la matière.

Sur base de la publication des données par Anonymous, la FCCU a ouvert une enquête. Ce dossier concerne aussi d'éventuelles infractions en matière de protection de la vie privée. Comme dans tout autre dossier d'enquête, les éléments sont rassemblés afin de déterminer s'il y a suffisamment d'indications pour entamer une enquête subséquente. Ensuite, il appartient au magistrat compétent d'en décider.

Il faut évidemment renforcer le nombre de magistrats et de policiers spécialisés en la matière. Nous manquons d'effectifs dans ce domaine, cela fait partie du problème structurel de la justice et de la police. C'est un élément sur lequel il faut affecter beaucoup plus de personnel.

Ik wil graag vernemen wat er in ons land wordt ondernomen om de netwerken achter de websites voor pedofielen te ontmantelen of de bezoekers van dergelijke websites op het spoor te komen.

Hoe gaat de Belgische politie op zoek naar pedofielen? Hoeveel politieagenten houden zich bezig met de opvolging van Belgische internauten die regelmatig websites voor pedofielen bezoeken? Waarom zijn ze de internauten die door het hackerscollectief Anonymous werden aangeklaagd niet achternagegaan? Wat werd er met die informatie aangevangen?

15.02 Minister **Joëlle Milquet**: De Belgische politie gaat voort op klachten van burgers, op informatie van buitenlandse politiediensten of van andere bronnen, zoals Child Focus of slachtofferverenigingen. De diensten 'Geweld tegen Personen' en 'Mensenhandel' van de federale gerechtelijke politie centraliseren die informatie en staan de politiediensten bij in die dossiers. Het politiepersoneel van de Federal Computer Crime Unit (FCCU) en de Computer Crime Units (CCU's) zijn gespecialiseerd in deze materie.

Op grond van de door Anonymous gepubliceerde informatie heeft de FCCU een onderzoek geopend. De bevoegde magistraat zal moeten oordelen welk gevolg daaraan moet worden gegeven.

Er zouden meer gespecialiseerde magistraten en politieagenten moeten komen. Er is ter zake momenteel te weinig gespecialiseerd personeel bij justitie en politie. Dat is een deel van het structurele probleem.

15.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Madame la ministre, quand j'entends les éléments que vous avancez, je constate qu'il s'agit d'une politique très passive: on attend que des gens nous informent. Vous travaillez sur base des plaintes, des services de police étrangers ou de Child Focus, ce n'est pas très proactif. Vous n'avez pas répondu à la question claire concernant le nombre de policiers affectés au suivi des internautes belges qui fréquentent les sites pédophiles. Une autre question claire concernait le suivi des internautes pointés par Anonymous.

Si on ne leur rend visite que trois mois après qu'Anonymous a révélé leur identité sur le net, leur ordinateur a été nettoyé et liquidé. Il n'y a dès lors plus aucune preuve. Je suis inquiète quant au suivi.

15.03 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Er wordt dus gewacht op informatie vanwege derden. Van een proactieve aanpak is dus geen sprake! U hebt niet geantwoord op mijn vraag hoeveel agenten er worden ingezet voor de opvolging van Belgische internauten die websites voor pedofielen bezoeken en evenmin op mijn vraag over de opvolging van de internauten waarvan de gegevens door Anonymous werden bekendgemaakt.

Als men pas drie maanden nadat hun identiteit door Anonymous openbaar werd gemaakt, bij die personen binnenvalt, is al het bewijs zeker weg!

15.04 Joëlle Milquet, ministre: Il y a, d'une part, les plaintes et, d'autre part, la proactivité. La FCCU agit aussi de manière proactive. Elle n'a pas communiqué le nombre de policiers affectés à cette tâche car il y a des tournantes entre eux. Mais une équipe s'en occupe tous les jours et contrôle constamment. Je pourrai vous communiquer le nombre exact lorsque l'information m'aura été transmise.

15.04 Minister **Joëlle Milquet**: Enerzijds zijn er de klachten, anderzijds is er de proactieve opsporing. De FCCU treedt proactief op. Een team houdt zich daar dagelijks mee bezig. Ik zal u het exacte aantal politieagenten meedelen zodra ik over die informatie beschik.

15.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): D'après mes informations, la FCCU serait complètement débordée par les abus au niveau bancaire sur internet et la pédophilie figurerait en bas de leur liste de priorités. Il est urgent que cela change. Il faut que des policiers soient affectés à plein temps à ce travail.

15.05 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Naar verluidt is de FCCU overstelpt met dossiers inzake misbruik van bankgegevens op het internet en staat pedofilie helemaal onderaan op de prioriteitenlijst. Dat moet veranderen!

Ma question a été introduite le 13 juillet 2012. Si, en deux mois et demi, il n'est pas possible de se procurer les données, cela me paraît inquiétant.

Ik heb mijn vraag ingediend in juli 2012. Als men er na tweeënhalve maand nog altijd niet in geslaagd is de nodige gegevens te verzamelen, dan is dat op zijn minst verontrustend!

15.06 Joëlle Milquet, ministre: Cela fait partie de toute la réorganisation que je demande dans la lettre de mission adressée à la commissaire générale, à savoir désigner davantage de personnes au niveau opérationnel en "dégraissant" les unités qui n'en ont pas besoin pour mettre ces effectifs là où il y a de nouvelles urgences. Un travail est fait pour lutter contre la fraude informatique et la pédophilie mais il y a un manque d'effectifs. De ce fait, j'ai demandé à ce qu'un cadastre soit réalisé, de manière à ce qu'on fasse des choix politiques pour déterminer là où l'on renforce et là où on déforce. Comme pour vous, ceci est l'une de mes priorités.

15.06 Minister **Joëlle Milquet**: Een en ander maakt deel uit van de reorganisatie waarop ik aandring in het missionstatement van de commissaris-generaal, waarbij er meer personeel moet worden ingezet op het operationele niveau. Wat de strijd tegen de computerfraude en de pedofilie betreft, is er een tekort aan personeel. Ik heb dan ook een overzicht gevraagd, teneinde te

bepalen waar we meer manschappen moeten inzetten en waar we de personeelsbezetting kunnen reduceren. En dit domein is één van mijn prioriteiten.

15.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): J'attends ce cadastre avec impatience pour que l'on sache de combien de personnes on dispose aujourd'hui et que l'on puisse programmer une augmentation des effectifs au cours des prochaines années.

15.07 Zoé Genot (Ecolo-Groen): Ik wacht met ongeduld op dat overzicht, zodat we kunnen vaststellen hoeveel personeelsleden er zijn en we een uitbreiding van de personeelsbezetting tijdens de komende jaren kunnen monitoren.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

16 Question de Mme Muriel Gerkens à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les fissures détectées dans la cuve du réacteur de Doel 3" (n° 13226)

16 Vraag van mevrouw Muriel Gerkens aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ontdekte scheurtjes in het reactorvat van Doel 3" (nr. 13226)

16.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Monsieur le président, madame la ministre, ma question date du mois d'août; depuis lors, les choses ont évolué: les réacteurs de Doel 3 et de Tihange 2 sont à présent fermés suite à la détection de fissures, d'analyses et de la rédaction de rapports, en concertation avec des experts internationaux.

16.01 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Mijn vraag dateert van augustus. In de tussentijd werden de reactoren Doel 3 en Tihange 2 stilgelegd, maar ik zou toch graag een duidelijker beeld krijgen van de agenda. Wat is het tijdspad voor de werken en de besluitvorming?

Néanmoins, il me semblait important de conserver cette question afin d'avoir une idée plus précise de l'agenda en cours. Depuis la constatation des fissures, diverses démarches ont été entamées; après réception des rapports, il conviendra de prendre des décisions. Quel est le calendrier de ces travaux et réflexions?

De informatie betreffende de scheurtjes werd trouwens pas eind juli meegedeeld, terwijl de scheurtjes al in juni ontdekt werden. Waarom werd de informatie zo laat bekendgemaakt? Als dat getalm moet worden toegeschreven aan de exploitant, of aan het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle, rijzen er nieuwe vragen betreffende de werking en de verplichtingen inzake transparantie van het FANC.

En outre, j'aimerais ajouter quelques précisions à mes questions du mois d'août et recevoir des réponses.

D'une part, l'information suite à la découverte des fissures n'a été transmise qu'à la fin du mois de juillet, après que le gouvernement n'eut annoncé ses décisions concernant les fermetures programmées des centrales nucléaires et le maintien d'autres. Or il apparaît que la découverte des fissures daterait du mois de juin.

Het bedrijf dat het reactorvat heeft gebouwd, bestaat niet meer als juridische entiteit. De scheurtjes kunnen tijdens de bouwfase zijn ontstaan. Weet men wie er aansprakelijk moet worden gesteld voor het geproduceerde materiaal en tot wie men zich moet wenden voor de waarborg?

Je m'interroge donc sur les causes de ce retard dans la transmission des informations: s'il est dû à l'exploitant ou à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN), voilà qui engendre d'autres questions quant à son fonctionnement et ses obligations de transparence imposées dans ses missions.

D'autre part, la société ayant construit la cuve n'existe plus en tant qu'entité juridique. Les fissures pourraient provenir de la construction, même si l'on parle maintenant des structures métalliques. Sait-on sur qui il faudrait faire porter la charge de la responsabilité et des garanties relatives au matériel produit?

Ensuite, il a été question de la disparition de certains plans. On s'en rend compte seulement maintenant. De la part des exploitants et de

Hoe verklaart u dat men nu pas vaststelt dat er bepaalde plannen

l'Agence, il s'agit d'une absence de prise en compte automatique des risques représentés par ces réacteurs. Comment peut-on l'expliquer?

Enfin, cette découverte proviendrait de l'utilisation, pour la première fois dans notre pays, d'une nouvelle technologie, alors qu'on y recourt ailleurs depuis un moment. Pourquoi l'emploie-t-on subitement? Nourrissait-on des craintes ou des soupçons auparavant? Ou bien s'agit-il simplement d'une évolution des techniques?

16.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, j'aimerais tout d'abord qu'un membre de mon cabinet m'apporte l'annexe relative au timing, car elle ne figure pas dans mon dossier...

Doel 3 a subi une révision pendant laquelle des inspections très précises de la cuve ont été menées. Il s'agissait de la révision devant être normalement accomplie tous les dix-huit mois, mais aussi partiellement de la révision décennale.

En complément du programme d'inspection ayant lieu tous les dix ans, selon les exigences du Code applicable ASME, les autorités de sûreté ont demandé de vérifier l'interface entre le revêtement interne et la masse des viroles de la cuve sur toute sa hauteur. C'est cette inspection qui a mis en évidence les problèmes dont il est question actuellement.

Cette analyse préventive a été décidée à la suite de problèmes de jonctions de viroles sur quelques centimètres qui avaient été repérés dans une centrale nucléaire française.

Il a été procédé à l'analyse précise de toute la cuve au moyen d'une machine spéciale composée notamment de bras robotisés. C'est à ce moment-là que les indications ont été relevées.

Officiellement, l'information m'a été transmise directement par le directeur de l'AFCN le 2 août. Je l'ai immédiatement communiquée au premier ministre et à Melchior Wathelet.

En réponse à des questions que nous avons posées à la fin d'une réunion technique qui portait sur autre chose, l'AFCN nous a indiqué que des recherches supplémentaires étaient en cours. L'AFCN avait été prévenue par Bel V dans le courant du mois de juillet. Je vais vous communiquer toutes les dates.

En premier lieu, Electrabel a repéré les premières indications, puis a commandé l'analyse à réaliser par elle-même afin de voir s'il y avait des indications au niveau de la cuve. Electrabel a reçu les premiers résultats; elle a ensuite contrôlé à nouveau en guise de certitude. Bel V a communiqué ces informations dans le courant du mois de juillet et l'AFCN me les a communiquées officiellement le 2 août.

L'existence de dépôts au sein de grosses pièces industrielles est une réalité connue. Les codes de construction qui rassemblent les exigences à suivre pour une fabrication correcte des composants mais aussi les contrôles à effectuer pour s'en assurer contiennent des méthodes d'évaluation des indications relevées sur les pièces afin d'en déterminer l'acceptabilité. Ces codes précisent aussi les inspections de surveillance à effectuer après la mise en service de l'équipement, ainsi que les intervalles entre les inspections.

verdwenen zijn?

Men heeft de scheurtjes ontdekt met behulp van een nieuwe techniek, die voor de eerste keer in ons land werd toegepast. Waarom maakt men daar nu plots gebruik van?

16.02 Minister Joëlle Milquet: Tijdens de revisie van Doel 3 werd het reactorvat zeer grondig geïnspecteerd. Het ging over de revisie die om de achttien maanden moet worden uitgevoerd, en daarbij werd ook een deel van de tienjaarlijkse revisie uitgevoerd. Nadat er in een Franse kerncentrale problemen waren vastgesteld met de dichtingen tussen de mantels, hebben de veiligheidsinstanties gevraagd het grensvlak tussen de binnenbekleding en de massa van de mantels van het reactorvat over de volledige hoogte te inspecteren. Tijdens die inspectie zijn de problemen aan het licht gekomen.

Die foutindicaties werden vastgesteld met behulp van die speciale machine met robotarmen. Ik heb die informatie op 2 augustus van de directeur van het FANC zelf gekregen, en heb onmiddellijk de eerste minister en staatssecretaris Wathelet op de hoogte gebracht.

Na afloop van een technische vergadering met betrekking tot een andere aangelegenheid deelde het FANC, dat in juli door Bel V was verwittigd, ons mee dat er bijkomend onderzoek werd verricht.

Electrabel heeft aanvankelijk de eerste foutindicaties vastgesteld, en heeft de opdracht gegeven het reactorvat te onderzoeken. Electrabel heeft de eerste resultaten ontvangen, en vervolgens een tweede controle uitgevoerd.

Het is bekend dat er zich een sediment afzet in grote industriële inrichtingen. De bouwvoorschriften omvatten evaluatiemethoden voor de foutindicaties die worden

Les indications observées sur Doel 3 sont inattendues et demandent un réexamen de la sûreté. De quoi s'agit-il? C'est quelque peu compliqué à expliquer. Il s'agit en réalité de mini alvéoles très fines (ce n'est même pas la hauteur d'une feuille de cigarette) qui ont la forme de pop-corn et qui mesurent environ un centimètre de diamètre. Il s'agit d'indications présentes dans la cuve, perpendiculaires – tous les avis convergent pour dire que c'est moins dangereux que si elles étaient verticales – et écrasées dans l'acier. Selon certains experts, ce ne sont pas les indications qui posent problème mais leur quantité puisque l'on en a recensé plus de sept mille pour la virole de base.

D'après certains, toutes les analyses étant évidemment en cours, il s'agirait plutôt d'un problème d'hydrogène lié aux températures au moment où on a mis l'acier et on l'a foré. Ce serait un problème assez classique de fabrication.

Le tout est d'analyser maintenant s'il y a eu une évolution ou non et si le nombre peut constituer un danger. On a dès lors demandé à Electrabel d'analyser, en faisant appel aussi à des experts internationaux, l'ensemble de ce qui a été découvert pour nous faire un rapport de justifications qu'ils remettront à l'AFCN. Dès que l'AFCN le recevra – ce qui n'est pas encore le cas – elle fera sa propre analyse avec d'abord l'avis du conseil scientifique. Ensuite, l'analyse de l'AFCN sera soumise à un forum d'experts internationaux, qui comprend tant des experts en sidérurgie, car c'est aussi un problème d'acier, que d'autres types d'experts. Ce n'est qu'au bout de toute cette chaîne que l'AFCN fera une proposition de décision au gouvernement qui tranchera sur une relance des réacteurs.

Les deux réacteurs sont actuellement à l'arrêt. En ce qui concerne Tihange 2, il s'agit d'un nombre d'indications moins importantes et placées différemment que dans la virole inférieure.

Tihange 2 est à l'arrêt. Le 13 septembre 2012 Electrabel a confirmé à l'AFCN et à sa filiale technique, Bel V, avoir décelé sur la cuve de Tihange 2 des indications similaires à celles de Doel 3. L'arrêt est définitif tant que le gouvernement n'en décidera pas autrement.

Pour ce qui est du timing, les inspections ont été menées au mois de juin pour Doel 3. Les résultats nécessitent un dépouillement et une analyse. L'exploitant a tenu une première séance d'information fin juin avec AIB Vinçotte et, ensuite, début juillet, avec Bel V. Les mesures d'inspection se focalisaient sur la surface interne des viroles jusqu'à trois centimètres en profondeur. Pour cette raison, une seconde campagne d'inspections a eu lieu en juillet afin d'inspecter la pièce sur toute sa profondeur.

L'AFCN a évoqué sur son site, dès le 26 juillet, la nécessité d'un arrêt prolongé pour examiner le problème et récolter et analyser les informations.

La question de la responsabilité du fabricant sur le plan de la garantie du matériel produit ne relève évidemment pas des compétences de l'Agence. Malgré la disparition du fabricant, les rapports de réception et les certificats sont disponibles, conformément aux prescriptions d'assurance-qualité associées au code de construction. Electrabel est

gedetecteerd, zodat bepaald kan worden of ze toelaatbaar zijn. Er wordt tevens in gepreciseerd welke inspecties er moeten worden uitgevoerd na de inbedrijfstelling van de installatie en hoe vaak die inspecties dienen te gebeuren.

Men had de foutindicaties in de kernreactor Doel 3 niet verwacht en ze zullen opnieuw moeten worden onderzocht. Het gaat eigenlijk om hele kleine, uiterst fijne belletjes van ongeveer 1 centimeter doorsnede in de stalen wand van het reactorvat, die parallel met het oppervlak lopen, wat minder gevaarlijk zou zijn dan wanneer ze verticaal in de wand zouden liggen. Volgens sommige experts vormt het grote aantal belletjes (7.000) het eigenlijke probleem.

Er zou veeleer sprake zijn van *hydrogen-related defects* of onvolkomenheden die tijdens de thermische behandeling ontstaan door interactie met waterstof, wat een klassiek probleem is in de staalproductie. Er moet nagegaan worden of het aantal onregelmatigheden geëvolueerd is, en of het een gevaar vormt. We hebben Electrabel gevraagd om, in samenwerking met internationale deskundigen, een reeks analyses uit te voeren en een verslag te bezorgen aan het FANC. Vervolgens zal het FANC, bijgestaan door de wetenschappelijke raad, zijn eigen analyse maken. De analyse van het FANC zal dan worden voorgelegd aan een forum met internationale deskundigen. Tot slot zal het FANC een voorstel overleggen aan de regering, die zal beslissen of het opportuun is een of meer reactoren opnieuw op te starten.

In het reactorvat van Tihange 2 werden er minder foutindicaties vastgesteld, en bovendien zijn de onregelmatigheden anders gepositioneerd in de stalen wand.

même allée chercher jusqu'aux Pays-Bas toutes les pièces justificatives pour analyser les rapports de fabrication. Il s'agit d'un immense travail de compilation des données précises qui a été accompli.

Les plans portant sur la dimension physique de la cuve sont également disponibles, ainsi que les résultats des analyses chimiques et des tests de propriétés mécaniques. Des contrôles ultrasoniques n'ont donné lieu, à l'époque, à aucune trace enregistrée.

La Belgique a choisi de suivre le code américain de construction ASME. Les Français en ont développé un qui leur est propre. De manière volontariste, nous ne nous sommes pas limités aux inspections prévues par le Code ASME. Nous avons souhaité mener des analyses complémentaires. C'est grâce à cela que nous avons détecté des problèmes.

On peut aussi noter la nécessité d'adapter la méthode utilisée en France aux cuves belges. L'inspection à Doel 3 n'a par ailleurs mis en évidence aucun des défauts recherchés, tels que ceux qui étaient apparus sous le revêtement à Tricastin, auxquels s'ajoutait un problème de qualité du traitement thermique. Mais nous en avons découvert un autre.

Dès que je recevrai la note, je vous communiquerai d'autres éléments. En tout cas, nous ne lésinerons pas sur la sécurité dans nos futures décisions, car c'est la question prioritaire. Tout cela demandera également des réformes en termes de contrôle de manière générale. Le débat a lieu au niveau européen. Il conviendrait d'abord de concevoir des règles de contrôle européennes. C'est ce qui nous manque. Je travaille déjà à un renforcement des règles et des procédures en vigueur ici. Un projet de loi a été déposé en vue d'augmenter le nombre d'inspecteurs et d'étendre les capacités d'autocontrôle proactif de l'AFCN. Le débat à ce sujet aura lieu prochainement.

Nous sommes loin d'être en reste par rapport aux pays étrangers. Tout de suite, le 16 août, nous avons mis en place une rencontre entre l'ensemble des régulateurs des pays possédant des centrales, dont l'acier a été émis par le même fabricant, à la même époque, avec les mêmes procédés de forage et les mêmes entreprises. À ce stade, je m'étonne qu'aucune suite n'ait été donnée en termes de contrôle, alors que nous, nous l'avons fait immédiatement sur Tihange 2.

Nous avons des contacts avec les Pays-Bas. Nous avons tenu avec eux des réunions techniques pour l'échange d'informations. Les informations que nous avons fournies permettront peut-être une évolution de l'analyse qu'ils ont à faire ou des contrôles au niveau de Borsele, par exemple.

Tihange 2 werd stilgelegd. Electrabel bevestigde aan het FANC en Bel V dat er in het reactorvat foutindicaties werden vastgesteld die vergelijkbaar zijn met die in Doel 3. Doel 3 werd in juni geïnspecteerd. De resultaten moeten worden geanalyseerd. De exploitant organiseerde eind juni een eerste informatievergadering met AIB Vinçotte en begin juli een vergadering met Bel V. De inspectie betrof specifiek de binnenkant, tot 3 cm diep, van de romp van het vat. In juli vond er een tweede inspectieronde plaats, waarbij de volledige diepte van de romp werd gecontroleerd.

Het FANC heeft op 26 juli al laten weten dat de reactoren voor langere tijd zouden moeten worden stilgelegd, om het probleem nader te onderzoeken en de gegevens te analyseren.

De kwestie van de aansprakelijkheid van de fabrikant inzake de garantie voor het geproduceerde materiaal valt niet onder de bevoegdheid van het Agentschap.

De fabrikant mag dan al niet meer bestaan, de opleveringsrapporten en certificaten zijn wel beschikbaar. Electrabel heeft in Nederland alle bewijsstukken bijengezocht om de fabricagerapporten te kunnen analyseren. De plannen met de details over de fysieke afmetingen van het vat zijn beschikbaar, net als de resultaten van de chemische analyses en de tests inzake de mechanische eigenschappen. Met ultrasonische controles is men toen niets op het spoor gekomen.

België heeft ervoor gekozen de Amerikaanse ASME-bouwvoorschriften te volgen. De Fransen hebben een eigen code ontwikkeld. Wij wilden bijkomende analyses uitvoeren. De inspectie in Doel 3 heeft geen enkel van de gezochte gebreken – vergelijkbaar met de gebreken die onder

de bekleding van de reactoren te Tricastin werden opgemerkt – aan het licht gebracht. Maar wij hebben wel een ander probleem ontdekt.

Zodra ik over de nota beschik, zal ik u nadere gegevens meedelen. Wij zullen niet bezuinigen op veiligheid; dat is sowieso een prioritaire aangelegenheid.

Het ontbreekt ons aan Europese controleregels. Ik maak reeds werk van een verscherping van de in ons land geldende regels. Er werd een wetsontwerp ingediend met het oog op het optrekken van het aantal inspecteurs en het uitbreiden van de mogelijkheden tot zelfcontrole die het FANC heeft.

We hinken niet achterop ten opzichte van de andere landen. Op 16 augustus al was er een bijeenkomst van de regulatoren van de landen met kerncentrales op hun grondgebied waarvan het staal door dezelfde producent werd geleverd, in dezelfde periode, vervaardigd volgens dezelfde procédés en met dezelfde bedrijven. Het verwondert me dat er geen verdere controles werden uitgevoerd, terwijl wij dat onmiddellijk hebben gedaan voor Tihange 2.

Wij hebben technische gegevens uitgewisseld met Nederland. Aan de hand van de meegedeelde informatie moet duidelijk worden welke analyses er nog nodig zijn en of er bijvoorbeeld ook in de centrale van Borssele controles moeten worden uitgevoerd.

De **voorzitter**: Mevrouw Gerkens, ik zou toch willen aandringen op enige beknoptheid.

16.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Monsieur le président, brièvement. Je suis intéressée de disposer du timing détaillé.

Si je vous comprends bien, c'est en cherchant d'autres soucis éventuels que ces fissures ont été découvertes. Selon vous, il n'y aurait donc aucun retard dans la transmission d'informations tant de la part d'Electrabel que de l'Agence, l'un vis-à-vis de l'autre et de l'Agence vis-à-vis de vous ou de l'extérieur, même si les premiers constats datent de juin et l'information du mois d'août.

16.03 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Ik zou graag over het gedetailleerde tijdspad beschikken.

Als ik u goed begrijp, werden die scheurtjes ontdekt toen het reactorvat op andere mogelijke problemen werd onderzocht. Volgens u zouden de gegevens dan ook helemaal niet laattijdig

16.04 Joëlle Milquet, ministre: La Belgique suit les règles en vigueur dans le monde entier en matière nucléaire: l'autocontrôle. En fait, le contrôleur ou régulateur contrôle l'autocontrôlant. Peut-être faudra-t-il modifier cette situation et lui octroyer davantage de capacité proactive d'inspection; telle est ma vision.

Electrabel n'a pas traîné: ils ont effectué cette analyse complémentaire, que personne n'exigeait, logique vu les problèmes rencontrés à Tricastin. Dès qu'ils se sont aperçus d'indications à la jointure de la virole, sans problème de revêtement, car le revêtement inox crée parfois aussi des indications, ils ont commandé une analyse complémentaire sans lésiner. À la réception des résultats finaux de cette analyse, ils ont fourni les informations à Bel V qui a peut-être pris quelques jours pour les transmettre à l'AFCN.

Voilà qui fera l'objet de recommandations. Il conviendra de travailler en unités de temps et d'information nettement inférieures. Il s'agira aussi de modifier le statut de Bel V pour qu'elle devienne une véritable filiale de l'Agence et qu'elle ne travaille plus sous statut privé.

Dès que les éléments ont été apportés à l'AFCN, ils m'ont été remis officiellement dès le 2 août.

16.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Je ne poursuivrai pas le débat ici, mais il est dommage que la sous-commission de la sécurité nucléaire du parlement ne se soit pas réunie avec les acteurs. Voilà qui aurait permis cet échange d'informations. Maintenant que les travaux ont repris, je souhaite que cela se produise.

Je partage tout à fait l'optique de permettre à l'Agence de tenir un rôle plus proactif. Dans nos travaux de 2007, il était question que l'Agence reste maître par rapport aux exigences et aux attentes vis-à-vis des exploitants et des organismes de contrôle dont nous voulions qu'ils deviennent des filiales de l'Agence.

Enfin, nous avons tendance à oublier que les matériaux sont fondamentalement dangereux.

Par exemple, quand j'entends dire qu'il a fallu aller chercher les plans et les indications de construction aux Pays-Bas, je ne trouve pas cela normal. Quand on possède une structure aussi dangereuse, ces plans doivent être disponibles pour les inspecteurs et pour l'Agence.

doorgegeven zijn.

16.04 Minister Joëlle Milquet: België volgt de regels die wereldwijd worden toegepast inzake nucleaire veiligheid: zelfcontrole. De controle instantie of regulator controleert de instantie of exploitant die belast is met de zelfcontrole. Volgens mij moet die echter meer ruimte krijgen om proactieve inspecties uit te voeren.

Electrabel heeft niet getalmd: de exploitant heeft dat bijkomende onderzoek op eigen initiatief verricht en heeft na ontvangst van de eindresultaten de gegevens aan Bel V verstrekt, waarna er wellicht enkele dagen overheen gingen alvorens Bel V ze aan het FANC overlegde.

Een en ander zal in aanbevelingen vertaald worden. Er zal met veel kortere termijnen en veel kleinere hoeveelheden informatie moeten worden gewerkt, en het statuut van Bel V zal moeten worden gewijzigd, opdat die instantie tot een echte dochteronderneming van het FANC kan uitgroeien.

Het FANC heeft de gegevens onmiddellijk na ontvangst officieel aan mij bezorgd op 2 augustus.

16.05 Muriel Gerkens (Ecolo-Groen): Ik betreur dat de subcommissie Nucleaire Veiligheid van het Parlement niet is bijeengekomen om de betrokken actoren te horen. Ik dring erop aan dat dat alsnog gebeurt.

Ik kan me volledig vinden in een meer proactieve rol voor het FANC.

Ik wil er tot slot nog even op wijzen dat we te gemakkelijk uit het oog verliezen dat de gebruikte materialen uitermate gevaarlijk zijn.

Het is bijvoorbeeld niet normaal dat men de plannen en de bouwspecificatie van een zo gevaarlijke inrichting in Nederland is moeten

gaan zoeken.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

17 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Jan Van Esbroeck aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de ordehandhaving tijdens de ramadan" (nr. 13229)

- de heer Peter Logghe aan de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen over "de richtlijnen betreffende ordehandhaving tijdens de ramadan" (nr. 13235)

17 **Questions jointes de**

- M. Jan Van Esbroeck à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "le maintien de l'ordre pendant le ramadan" (n° 13229)

- M. Peter Logghe à la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances sur "les directives concernant le maintien de l'ordre pendant le ramadan" (n° 13235)

17.01 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Ik zal heel kort zijn mevrouw de minister, u zal ongetwijfeld ook de krantenkoppen gelezen hebben. Een brandende man die een moskee binnenstapt, een brandende auto op de tramrails, straatstenen tegen het hoofd van een politieman, brandbommen tegen politievoertuigen, een zeventienjarige die een agent buiten bewustzijn slaat, rellen bij de controle van een geblinddoekte man, rellen na controle van zigzaggende wagens en onze agenten die effectief met de dood worden bedreigd.

Een aantal agenten ligt op het moment dat de daders, dikwijls zonder verhoor, terug rondlopen, nog altijd in het hospitaal.

Mevrouw de minister, dat is maar een greep uit de krantenkoppen van bij het begin van de ramadam. Mijn vragen zijn eigenlijk heel eenvoudig maar toch wel duidelijk, denk ik. Welke bescherming voorziet men voor onze agenten rond die periode? Zal er effectief iets gebeuren? Zult u effectief ingrijpen?

Een inspecteur van de politie bevestigt mij dat er mondelinge orders worden gegeven om de moslims tijdens de ramadam met rust te laten. Ik zou ter zake graag uw standpunt kennen want ons politiekorps wordt regelmatig met de dood bedreigd. Ik denk dat onze agenten recht hebben op bescherming vanuit de overheid.

17.02 **Peter Logghe** (VB): Ik sluit mij aan bij de vragen van de collega, uit de getuigenis van een politie-inspecteur in een Vlaamse krant blijkt dat de ramadam zorgt voor nervositeit bij islamieten. Vooral jongeren blijken na zonsondergang op straat rond te hangen op zoek naar sensatie en actie. Een politiewagen op straat blijkt dan voldoende aanleiding te zijn.

In de pers wordt een welles-nietesspelletje gespeeld rond het feit of tijdens de ramadam specifieke regels of richtlijnen gelden voor de ordehandhaving en het optreden van de politie.

De woordvoerders van de politie verklaarden dat de ramadam er bij die rellen voor niets tussenzat. Uit andere verklaringen van politieagenten in het Brussels blijkt dat er toch wel aparte richtlijnen bestaan. Hoe zit dat nu eigenlijk? Bestaan er specifieke richtlijnen voor het optreden tijdens de ramadam?

Ten tweede, zijn er andere religieuze gebeurtenissen tijdens het jaar

17.01 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): L'été dernier, pendant le ramadan, nos villes ont été le théâtre de plusieurs incidents impliquant de jeunes musulmans au cours desquels la police a été la cible de violences.

Des mesures de protection supplémentaires sont-elles prises durant cette période pour garantir la sécurité des policiers? Si l'on en croit un inspecteur de police, on aurait donné l'instruction orale de ne pas inquiéter les musulmans en période de ramadan. La ministre confirme-t-elle ces propos?

17.02 **Peter Logghe** (VB): Pendant le ramadan, de nombreux jeunes musulmans traînent dans la rue après le coucher du soleil, en quête de sensations fortes et d'action. La simple vue d'un véhicule de police en patrouille suffit parfois à déclencher les hostilités.

Existe-t-il des directives spécifiques s'appliquant aux interventions policières en période de ramadan ou lors d'autres événements religieux? Est-il demandé à la police d'éviter certains quartiers durant ces périodes? Utilise-t-on des voitures

waarop specifieke richtlijnen worden meegegeven wat betreft de politionele controle en opvolging van overlast en incidenten?

Ten derde, welke bijzondere gedragslijn wordt de politieagenten meegegeven tijdens deze ramadamperiode? Wordt er gevraagd specifiek uit bepaalde wijken weg te blijven? Worden er anonieme wagens in deze wijken ingezet?

Ten vierde, komt de federale overheid tussen of is het optreden van de politie, tijdens bepaalde periodes van het jaar, zoals de ramadam, louter een zaak die door de lokale overheid wordt vastgelegd?

17.03 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, in verband met de vragen over geweld op de politie verwijs ik naar mijn eerder antwoord op de twee samengevoegde vragen.

Er werden bij mijn weten bij de politiekorpsen geen schriftelijke noch mondelinge orders gegeven om moslims met rust te laten tijdens de ramadan. Er waren duidelijke operationele acties in Brussel rond het Zuidstation. Er werd dus niet gevraagd om uit bepaalde wijken weg te blijven. Evenmin werden er meer anonieme politiewagens ingezet dan buiten de ramadanperiode.

Alleen tijdens het islamitische Offerfeest wordt door het crisiscentrum, in overleg met het federaal voedselagentschap, een richtlijn verspreid aan de politiediensten.

De politie doet haar werk dus zoals elke dag en in elke wijk.

17.04 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Mevrouw de minister, eigenlijk verontrust mij dat een beetje, want wij zien uiteraard wel dat er problemen rijzen en de politie doet dus niets extra, toch niet in opdracht van de federale overheid, terwijl de problemen zich wel elke keer aandienen.

17.05 Minister **Joëlle Milquet**: Wij doen meer als er meer risico's zijn of als we meer feiten hebben. Dat doet de politie elke dag als er een ruzie of probleem is in een wijk.

17.06 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Er gebeurt dus niets preventief. Er worden geen extra preventieve maatregelen genomen.

17.07 Minister **Joëlle Milquet**: Er waren geen problemen. Het aantal problemen is niet hoger tijdens de ramadan dan in een andere

de police banalisées? Les interventions policières durant ces périodes de l'année sont-elles simplement laissées à l'appréciation des corps de police locaux?

17.03 **Joëlle Milquet**, ministre: Concernant la violence visant les policiers, je vous renvoie à la réponse que j'ai donnée précédemment.

Aucun ordre oral ou écrit de "laisser les musulmans tranquilles" pendant le ramadan n'a été donné au sein des corps de police, à ma connaissance. Des actions opérationnelles ont été menées à Bruxelles, à proximité de la gare du Midi. Il n'a pas été demandé de s'abstenir de patrouiller dans certains quartiers et l'on n'a pas utilisé plus de voitures banalisées que pendant d'autres périodes.

Concernant spécifiquement la fête islamique du sacrifice, le centre de crise a diffusé une directive auprès des services de police, en accord avec l'AFSCA.

17.04 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Il est inquiétant que la police ne patrouille pas davantage pendant le ramadan qu'à d'autres moments, parce que cette période débouche toujours sur des problèmes.

17.05 **Joëlle Milquet**, ministre: La police ne manque pas d'intervenir davantage lorsque les risques augmentent ou que des faits précis se produisent. Il en a toujours été ainsi.

17.06 **Jan Van Esbroeck** (N-VA): Aucune mesure préventive supplémentaire n'est donc prise?

17.07 **Joëlle Milquet**, ministre: Non, parce que les difficultés ne

periode van het jaar.

sont pas plus grandes pendant le ramadan qu'à d'autres périodes de l'année.

17.08 Jan Van Esbroeck (N-VA): Ik vind het raar.

17.09 Minister Joëlle Milquet: Het was ook tijdens de zomer, er waren veel mensen op vakantie. Het was tamelijk kalm in Brussel.

17.09 Minister Joëlle Milquet: Le ramadan tombait en été et beaucoup de personnes étaient parties en vacances. Bruxelles était relativement calme.

17.10 Jan Van Esbroeck (N-VA): Zo kalm vond ik het niet, maar goed. Ik vind het een beetje raar. De agenten verklaren dat er wel speciale instructies waren. Die zullen dan op lokaal niveau gegeven zijn, vermits het niet van het federale niveau kwam. Het was dus misschien de lokale korpschef, die andere instructies gegeven heeft. Het kwam dus niet van uw diensten.

17.10 Jan Van Esbroeck (N-VA): Un calme tout relatif, à mon estime. Selon les agents concernés, il y a bien eu des consignes spéciales. Elles auront sans doute été données au niveau local, puisque la ministre n'en a pas connaissance. Je suis déçu d'entendre que l'on n'organise pas d'actions préventives.

U plant dus niets bijkomends tijdens die periode, geen preventieve acties. Het stelt mij wat teleur, ik had graag wat meer bescherming voor onze agenten en korpsen gezien.

17.11 Peter Logghe (VB): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw antwoord, maar ik blijf ook op mijn honger zitten.

17.11 Peter Logghe (VB): Les témoignages de plusieurs agents démontrent qu'il leur est demandé d'agir avec prudence dans leurs contacts avec les musulmans pendant le ramadan. Cinq cas d'agression survenus en août à Bruxelles n'ont débouché sur aucune arrestation. Voilà qui démontre tout de même l'existence d'un grand laxisme.

Ik lees de getuigenissen van verschillende agenten: "Waarom vragen onze bazen om voorzichtig om te gaan met moslims tijdens de ramadan? Het komt erop neer dat onze oversten vragen lakser op te treden tegen moslims uit vrees voor incidenten". U hebt in ieder geval de perceptie tegen.

Ik stel ook vast dat tijdens vijf recente gevallen van agressie in de maand augustus in Brussel-Hoofdstad de onderzoeksrechter geen enkele verdachte heeft aangehouden. Dat wijst op een nog grotere laksheid. Waarschijnlijk heeft dat onder meer te maken met het islamitisch Offerfeest en de ramadan. U hebt dus in elk geval de perceptie tegen.

Ik ben wat verontrust als ik hoor dat er geen specifieke maatregelen zijn genomen. Ik vraag mij dan af waar die berichten dan vandaan komen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.13 uur.
La réunion publique de commission est levée à 12.13 heures.*